

L'ÉTOILE DU NORD

AGRICULTURE, COLONISATION, COMMERCE, INDUSTRIE.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

ALBERT GERVAIS,
Propriétaire et Administrateur.

BUREAU ET ATELIER :
33 rue Mansuet.

33ème ANNEE.

JOLLETTE, JEUDI, 25 JANVIER 1917.

No 27

MERCI!

"Je vous donne un peu d'or ; rendez-leur vos prières."
(Lamartine).

Après la joyeuse surprise causée par le résultat financier du bazar, résultat dépassant les prévisions les plus optimistes, les Soeurs de la Providence et les Dames de Charité ne sauraient offrir des remerciements assez chaleureux à tous ceux qui ont contribué à former cette belle recette de \$4053.02, total recueilli pour le soulagement de nos pauvres vieillards et de nos orphelins, au cours des fêtes de charité de la semaine dernière.

A Sa Grandeur Monseigneur Forbes, en particulier, pour le bienveillant encouragement de sa présence assidue, comme pour ses libéralités, à tous les Messieurs Prêtres dont la bourse s'ouvre inlassablement, à Mesdames les Présidentes si zélées, au public si docile aux inspirations de la générosité chrétienne, notre hommage de reconnaissance, le plus sincère.

Puisent les milliers d'Ave jaillies des lèvres des malheureux secourus par vos aumônes, attirer sur vous toutes les joies dont ils sont eux-mêmes déshérités.

Voici les montants réalisés par chaque table :

Table des banquetts	\$ 723.00
Table de loterie	1200.02
Table de raffle	1030.00
Table des rafraichissements	1000.00

\$4053.02

A chacune des personnes qui se sont dévouées à l'organisation de ces différentes tables, un merci plein de gratitude . . . et le vœu d'avoir à le dire encore.

La Secrétaire des
Dames de Charité.

Liste des objets gagnés à la table de raffle. — Bazar de 1917.

Amphore, M. Amédée Boucher ; berceau, M. Omer Piette, Ste-Elisabeth ; bride, M. Jean-Marie Mondor ; boîte de toilette, M. Lucien Thériault ; bottines, M. Charles Desrochers ; bronze, Mgr Dugas ; cadre doré, Mgr Dugas ; cadre du S-Coeur, M. l'abbé Odon Archambault ; joli cadre à la peinture, M. Alexandre Massicotte ; canapélet en opale, monté en or, Mgr Forbes ; chapelet en cristal de roche, monté en or, M. Horace Beaumier ; centre de table, Mère Marie-Antoinette ; chaise en jonc, M. Hercule Contré ; chaise bergante,

Les populations meurent de faim

Les Turcs laissent les habitants de la Syrie dans une misère affreuse.

Une dépêche de Rome, Italie, en date du 19 janvier, dit que cent dix mille personnes sont mortes de faim et de misère en Syrie, d'après les renseignements obtenus par le "Corriere d'Italia". Le Liban est complètement dépeuplé et jusque sur les rues du port de Béroun on a vu des gens tomber d'inanition et périr sans secours. Le nombre des suicides pour échapper à ces horreurs a pris des proportions énormes. La même situation existe dans toute la Palestine et dans les régions de l'intérieur qui étaient occupées par des chrétiens.

Feu M. J. G. H. Bergeron

C'est un Canadien-français merveilleusement doué qui disparaît dans la personne de M. J.-G.-H. Bergeron, directeur des Postes à Montréal et ancien député conservateur de Beauharnois aux Communes, décédé subitement, à Montréal, lundi après-midi, à l'âge de 63 ans.

Nous ne connaissons pas d'homme plus populaire et plus recherché dans le monde distingué auquel l'avait initié une carrière publique de trente-six années brillamment remplie. Espérons surtout prismeautier, il possédait l'art de la conversation dans sa versabilité la plus exquise, avec toutes les ressources que possède le causeur bien renseigné sur tous les sujets possibles.

Comme chrétien, nous pouvons, sans crainte, l'offrir comme modèle à toutes les générations présentes et futures. Il n'a jamais affiché la pitié qu'il cultivait si joliment. Il gardait pour lui seul ce grand repos de l'âme, qui était sa puissance d'activité extérieure.

Dans cette douloureuse épreuve, L'Étoile du Nord présente à la famille éplorée, ses plus sincères condoléances.

ST-FÉLIX DE VALOIS

Lundi, 8 janvier, M. William Malo, fils de M. Samuel Malo, cultivateur de Ste-Mélanie, conduisait à l'autel Mlle Rose-Alba Nault, fille de M. Joseph Nault, rentier.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Louis Robillard, cousin de la mariée.

Nous présentons à M. et Mme William Malo, nos vœux de bonheur.

STE-JULIENNE

Samedi et lundi, 3 et 5 février prochain, il y aura en cette paroisse, une grande soirée dramatique et musicale, au profit de l'église.

Deux jolies pièces sont au programme : "Jeanne l'Orpheline", drame en deux actes, et "Les Exploits de la Famille Jocrisse", comédie en deux actes.

Nul doute que les paroissiens de Ste-Julienne et des alentours se feront un devoir d'assister en grand nombre à ces deux soirées ; ils contribueront à une bonne œuvre.

Les prix d'admission sont : sièges réservés : 35cts ; admission : 15 et 25cts. Porte ouverte à 7 hrs. Lever du rideau à 7.30 hrs p. m.

ST NORBERT

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Joseph Laporte, l'un des cultivateurs les plus distingués de notre paroisse, décédé dimanche dernier, après quelques heures de maladie seulement, à l'âge de 68 ans et 10 mois.

Le défunt était agronome praticien, bon chrétien, habile causeur, très estimé de ses concitoyens.

Cette mort cause beaucoup de regrets non seulement à sa famille, mais à ses nombreux amis qu'il comptait dans les comités de Berthier et Joliette.

Les funérailles de ce bon citoyen ont eu lieu à St-Norbert, hier, le 24 courant, au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

M. Laporte laisse pour déplorer sa perte, une épouse et deux enfants à qui L'Étoile du Nord présente ses plus sympathiques condoléances.

Paix à ses cendres et respect à sa mémoire.

Après des attaques des amygdalites, des bronches ou les fièvres, prenez quelques bouteilles de l'émulsion "D. & L." agréable au goût qui fortifie et donne de la vigueur. 50c et \$1.00 la bouteille.

L'abolition de la peine de mort

On annonce que M. Bickerdike, député de la division St-Laurent, de Montréal présentera de nouveau à la prochaine session son projet de loi en faveur de l'abolition de la peine de mort au Canada.

Nos législateurs qui siègent à Ottawa, auront sans nul doute, cette année encore, le bon sens de rejeter ce projet de loi inspiré par un faux sentiment d'humanité.

Chez nous les deux tiers des meurtriers se rencontrent parmi la lie d'une certaine classe d'étrangers qui nous viennent d'Europe.

L'abolition de la peine de mort leur donnerait champ libre et enlèverait tout frein au règne du poignard et du revolver.

Tous ceux qui connaissent l'histoire savent qu'après chaque guerre il a été constaté une recrudescence de crimes à main armée.

Le temps est donc mal choisi pour parler d'abolir la peine de mort au Canada, pays envahi par des hordes criminelles étrangères.

Et puis, il y a ici tant d'œuvres à précéder, que c'est presque de la folie de montrer une aussi grande sollicitude envers les meurtriers qui souillent leurs mains du sang de leurs victimes.

JUSTIN.

La vaillance des Canadiens-français au feu

Un tribut glorieux aux qualités combattives des Canadiens-français qui sont au front, a été rendu par le capitaine Fitzsimons, de passage à Ottawa, en congé, après avoir été plusieurs mois dans la ligne de feu.

Il déclare qu'il n'y a pas de meilleurs guerriers au front que les Canadiens-français. Il dit que les soldats du 22ème régiment se sont précipités dans une certaine bataille à la Somme, avec vingt officiers et neuf cents hommes, et après avoir combattu avec ardeur, et contre un nombre dix fois supérieur au leur, sont rentrés avec deux officiers et 96 hommes, mais ramenant avec eux treize cents prisonniers allemands.

Le capitaine Fitzsimons se fait un plaisir et un devoir de dire que les Canadiens-français ont acquis avec raison, une réputation égale à celle de leurs cousins de France, et non surpassée par aucun régiment au front quelle que soit sa nationalité.

MENACE CONSTANTE

La Suisse est de plus en plus exposée à subir le sort malheureux de la Belgique. Les Allemands massent des troupes sur la frontière suisse et l'on craint que Guillaume ne tente d'attaquer la France en passant à travers la Suisse.

L'attaque de la France par la Suisse serait un coup terrible pour les Alliés, mais ce ne serait pas une surprise, car ils s'attendent à tout de la part des ennemis.

Ce ne sera probablement que par une forte préparation militaire en France que l'Allemagne renoncera au projet qu'elle semble caresser de violer la neutralité suisse pour attaquer l'armée française par derrière.

ST-PAUL DE JOLLETTE

Les 12 et 13 février prochain, aura lieu au Couvent de la Providence St-Paul de Joliette, le bazar annuel, sous la haute présidence de M. le chanoine Damase Lafortune, curé de cette paroisse.

Le premier soir du bazar, il y aura eucharie dans une des salles du couvent.

MARIAGE

A St-Thomas de Joliette, le 16 janvier, M. Théodore Lafond, fils de M. Elzard Lafond, conduisait à l'autel Mlle Rose-Déla Masse, fille de M. Wilfrid Masse.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. l'abbé Lamarche, vicaire. Les mariés ont reçu de leurs parents et amis de nombreux et riches cadeaux.

Remèdes d'enfants. — Le Pain-killer "Perry Davis" est nécessaire chez les enfants pour les crampes, coliques, maux de gorge, meurtrissures, etc. 25c et 50c la bouteille.

La situation des belligérants jugée

M. Gardner, directeur du "Daily News", de Londres, dans un article très sensé au sujet de la situation des belligérants, dit que l'Allemagne fait face à un double péril, l'appauvrissement de ses ressources en homme et la rareté grandissante des denrées et du matériel. Le danger à craindre pour les Alliés, c'est que la pression soit trop grande pour les finances anglaises.

Si l'y a lieu de s'étonner de ce que l'Allemagne ait pu tenir plus de deux ans, il est non moins étonnant que la Grande Bretagne ait pu soutenir l'effort de ses alliés par son or. L'homme qui eut prédit en 1914 que la Grande-Bretagne allait voter 4 milliards en trois ans, pour fins de guerre ou autres fins, eut passé pour un fou ; mais ce miracle s'est accompli et sans cela la guerre serait terminée depuis longtemps.

Mais cela ne peut pas continuer indéfiniment. Il est à craindre que si l'Allemagne peut tenir cette année et encore l'année suivante, que l'Angleterre ne soit pas en état de fournir les fonds nécessaires.

Les Alliés peuvent être réduits aux abois par l'épuisement de leurs finances, tandis qu'il n'en va pas de même de l'Allemagne. Celle-ci est en banqueroute, mais tant qu'elle peut se suffire au point de vue commercial, elle peut continuer la guerre. La banqueroute apporterait la ruine aux Alliés, car le monde entier est leur fournisseur. L'épuisement fait son œuvre en Allemagne, et surtout en Autriche. Il se peut que la puissance militaire et la force de résistance des ennemis soient sur le point de fléchir, mais si les ennemis résistent pendant encore un an, les Alliés auront devant eux la perspective de l'épuisement financier.

En un mot, tous les belligérants s'acheminent vers l'abîme, mais l'Allemagne en tête est plus près du gouffre, de là les efforts qu'elle fait pour obtenir la paix. Elle seule sait qu'il faut la paix avant la prochaine moisson et avant la prochaine offensive. Sa réponse aux Alliés tire au net cette question vitale. Si l'on voit qu'on peut amener une paix juste, sans une autre année de carnage, ce serait non seulement un crime, mais une sottise pour les Alliés de regarder la signature de cette paix, car rien n'assure qu'ils occuperont une meilleure situation l'an prochain.

Comté de Dorchester

L'Honorable Albert Sévigny, le nouveau ministre dans le cabinet Borden a été mis en nomination dans le comté de Dorchester, samedi dernier, 20 janvier, et M. Lucien Cannon oppose la candidature du nouveau ministre.

La bataille est commencée dans toutes les paroisses du comté de Dorchester et on dit que la lutte est chaudement contestée. L'élection aura lieu samedi, le 27 janvier.

Cette lutte cause un grand émoi dans toute la province et le résultat est attendu avec anxiété. De part et d'autre on travaille ferme. Un grand nombre de paris se fait de chaque côté. Les orateurs sont nombreux et la question est chaudement discutée.

NAISSANCES

A Montréal, le 13 janvier, l'épouse de M. Patrick Marcell, un fils qui a reçu au baptême les noms de Joseph-Alexandre.

Parrain et marraine : M. et Mme William Marcell, oncle et tante de l'enfant.

A Joliette, le 22 courant, l'épouse de M. Jules Breton, un fils qui a reçu au baptême les noms de Joseph-Marcel-Philippe.

Parrain et marraine : M. et Mme Louis-Philippe Crépeau, marchand-épicer, Joliette.

Une dépêche de Ste-Hénédine, comté de Dorchester, en date du 22 janvier dit que l'on s'amuse beaucoup en certains quartiers, et par contre on est ennuyé par un certain incident qui s'est produit samedi à St-Joseph de Beauce. Une charge de quarante-deux caisses de bon whiskey, quelques-uns appelaient ça du savon liquide, a été saisie par les officiers du revenu. Ce liquide était destiné à rassurer certaines opinions douteuses dans le comté de Dorchester.

EN MARGE DU BAZAR

CHRONIQUE

Les nombreuses personnes qui, la semaine dernière, ont parcouru les vastes salles du Couvent de la Providence, où se tenait le Bazar, ont pu, entre autres attractions, jouir de l'exposition des travaux de broderies et de peintures qui, chaque année, se fait toujours de plus en plus jolie.

Cette fois-ci, encore, on aurait dit un véritable concours où toutes les ressources de l'ingéniosité féminine seraient venues se grouper, pour jouer de finesse sur l'industrie, l'habileté et la minutie d'une exécution infiniment variée. L'art semblait y régner en maître, et l'on devinait que les moindres objets exposés là, avaient reçu toute son inspiration, si diversément et si pleinement rendue.

Les charmantes artistes, auteurs des différents ouvrages, ont su découvrir et faire ressortir à merveille, la secrète beauté dissimulée sous les fins tissus et les étoffes soyeuses. — Ce fut pour chacune, l'en suis sûre, une surprise heureuse, en même temps qu'une satisfaction intime, quand, sous leurs doigts actifs surgirent, avec une incroyable précision de détails, des dessins choisis, exécutés toujours avec tant de goût.

Comme elles ont admirablement tiré parti de l'étroite union des nuances, et avec quelle symétrie capricieuse, elles ont jeté soudain, au milieu des interstices d'une fine "renaissance", le charme captivant d'un motif étrange ou purement conventionnel. Parfois, on croirait qu'elles soient devenues hésitantes devant la sinuosité délicate des contours, et comme pour se punir d'un doute sur la certitude de l'effet promis, elles ont semé de larges entrelacs, détachant fortement des arabesques, des rosaces, des étoiles brillantes, sur un fond trop frêle, semble-t-il pour en soutenir le poids. Et c'est d'une grâce exquise. Impossible aussi de trouver quelque chose de plus coquet que ces fines peintures sur satin blanc et

rouge représentant d'élégantes corbeilles d'où s'échappent avec profusion, des touffes de fleurs ou relief délicat. L'idée est neuve et très jolie.

Toutes, pour ainsi dire, ont laissé quelque chose d'elles-mêmes, dans l'accomplissement de la tâche qui leur fut confiée. Plus d'une, sans doute, à la simple vue de son œuvre, aurait ressaisi de nouveau et poursuivi encore, les pensées tristes ou joyeuses, les émotions plus tendres, plus aiguës et quelquefois mystérieuses, qui semblaient à des fils ténus et infiniment subtils, s'enroulaient inconsciemment sous leurs yeux, éclipant d'un éclat fugitif les fils argentés ou dorés, et laissant dans leur âme, comme sur l'étroit métier, un effet saisissant.

Révéries, elles ont senti peut-être, l'imperceptible fil de la destinée traverser lentement leur cœur, et avec une ardeur naïve, elles ont voulu, sur le grand métier de la vie, essayer l'ébauche de leurs illusions palpitantes. Puis à mesure que se déroulait au fond d'elles-mêmes, l'immatériel tissu des espérances impossibles, leurs mains névrosées tordaient nerveusement les fils soyeux, les enchevêtraient de mille manières, donnant aux rêves, auxquels les teintes pâles ou riantes se confondaient si bien, leur vivacité, leur énergie, leur patience, quelquefois leur faiblesse, et leur beauté, toujours.

L'an prochain, avec la même inlassable exactitude, des jeunes filles viendront offrir au bon goût et à l'admiration du public, des choses plus jolies encore (si vraiment c'est possible), où de nouveau, elles auront glissé tout le mystère de leur âme, sympathique, ne laissant cependant à la simple observation du visiteur, que l'évidence d'une activité et d'une adresse incontestables.

MARICHETTE.

Le Canada et les Etats-Unis

Une dépêche de Washington en date du 20 janvier, rapporte que les importateurs canadiens achètent maintenant aux Etats-Unis cinq fois plus de marchandises qu'ils n'en achètent du Royaume-Uni, d'après les statistiques officielles.

Les ventes des Etats-Unis au Canada, pendant la dernière année fiscale sont évaluées à \$370,000,000, au lieu de \$17,370,000 pour les ventes des Etats Britanniques et le total des importations en Canada a été de \$508,000,000. Le Royaume-Uni continue d'être le plus grand acheteur des produits canadiens.

Nouveaux Sénateurs Canadiens

Sept sont nommés, mais il reste encore sept vacances à la Chambre Haute.

Le gouvernement d'Ottawa a nommé, samedi dernier, sept nouveaux sénateurs. Il en reste encore sept autres à choisir et on croit que ces derniers seront nommés d'ici à la fin de pas plus de deux semaines. Les nouveaux sénateurs sont, pour la province d'Ontario : MM. Harry-W. Richardson, de Kingston, Ont. ; Gordon D. Robertson, de Welland, Ont. ; Geo. Lynch-Staunton, C.R. de Hamilton, Ont. ; le Colonel Frederick Nicholls, de Toronto ; pour la Nouvelle-Ecosse : M. Charles-E. Tanser, C. R., leader de l'opposition conservatrice dans sa province, et M. Adam-B. Crosby, d'Halifax ; pour le Nouveau-Brunswick, un Acadien, le docteur E.J. Bourque, de Richiboucq.

Elections municipales à Joliette

La nomination de trois échevins pour la ville a eu lieu à l'Hôtel-de-Ville, aujourd'hui, à 2 hrs p. m.

M. J. A. Beaudoin, officier-rapporteur a proclamé élus par acclamation MM. Edmond Wodon, marchand de fer ; Samuel Racine, marchand-épicer, et Louis-Amédée Chartier, marchand-épicer, échevins de la ville de Joliette, en remplacement de MM. E. E. Lépine, Téléphore Joly et J. C. Perreault, sortant de charge.

Il y avait environ 200 électeurs municipaux présents. M. Edmond Wodon offre ses remerciements aux électeurs pour l'honneur qui vient de lui être décerné et promet de faire son devoir comme échevin et de faire respecter les lois municipales.

M. Amédée Chartier et M. Samuel Racine adressent à leur tour leurs remerciements aux électeurs réunis, et promettent eux aussi de faire leur devoir et de travailler dans l'intérêt de la ville.

Le tout s'est passé dans l'ordre le plus parfait.

Ouverture du Parlement Fédéral

L'ouverture de la 7e session du 17e parlement fédéral a eu lieu vendredi dernier, le 19 janvier, à 3 hrs.

MM. les membres de la Chambre des Communes avec leur nouveau président, l'Honorable Rhodes et les Sénateurs se sont réunis dans la Chambre du Sénat où le Gouverneur-Général leur a donné lecture du discours du trône.

Nous avons confiance que nos législateurs travailleront dans la mesure de leur force pour l'intérêt du pays et prendront les précautions nécessaires afin que le peuple de notre province ne paye pas trop de taxes.



Economisez de l'Argent sur vos achats pour vous et pour la maison

La Seconde Vente Anniversaire d'ALMY

Les 17 et 19 Février

vous offre l'occasion d'économiser de l'argent. Tous les prix sont réduits à l'occasion de cet événement mémorable — toutes les marchandises marquées à des prix ridiculement bas pour commémorer la clôture de la seconde année d'exercice du Plus Grand Magasin de Montréal.

Visitez Montréal à nos frais

Economisez Cinq Dollars
Ce poêle en fonte de \$25.00 à étagère élevée, avec garnitures de nickel, avec un grand fourneau à pâtisserie parfait, tel que reproduit ci-dessous, indispensable dans toutes les cuisines, et qui rendra service à la ménagère, sera vendu à la Seconde Vente Anniversaire d'ALMY pour..... **\$19.98**

C'est une invitation que nous vous faisons pour vous permettre de faire plus ample connaissance avec nous, avec nos marchandises et notre parfaite organisation de vente. Cette offre vient s'ajouter à notre réduction de prix.

Voici votre chance :
Achetez pour une valeur de 50 cents pour chaque mille de votre trajet en chemin de fer et nous vous rembourserons votre passage. Ceci est en plus des autres économies que vous réaliserez à cette occasion.

Ne la manquez pas! Venez profiter de la plus grande Vente de Montréal

ALMY'S

LE PLUS GRAND MAGASIN DE MONTRÉAL

ANGLE DES RUES STE-CATHERINE ET BLEUVE

Il y a des centaines d'occasions du même genre. Ne les manquez pas.

ST-ESPRIT

Les élections municipales ont donné le résultat suivant :
Maire : M. Nap. Pelletier. Conseillers : MM. H. Sansregret, H. Lacapelle, J. Desrochers, L. Leclerc, A. Lamarche, E. Rochon, tous élus par acclamation.

ST-LIGUORI

M. Louis Dugas a été réélu maire. Les conseillers élus sont : MM. Hosanna Desrochers, Joseph Perreault, Régis Grenier, Odilon Lachapelle, Ernest Nadeau et Edmond Lapine. Tous ont été élus par acclamation.

POUR LES CULTIVATEURS

Causeries Agricoles



Aliments succulents supplémentaires pour les vaches laitières en pâture.

Remarques par les Fermes Expérimentales.

Comme c'est maintenant le temps de décider des cultures à faire en 1917, ce sujet mérite d'attirer notre attention. Plusieurs de nos meilleurs producteurs de lait de l'Est aussi bien que ceux de l'Ouest du Canada en sont arrivés à la conclusion que sur les terres fertiles et de grande valeur, il n'y a aucun profit à suivre l'ancienne coutume de ne compter que sur les pâturages pour l'alimentation d'être des vaches laitières. Les étés secs et chauds, le rôtissage de l'herbe, le fêtu des mouches, le fait admis qu'un terrain de même étendue en pâturage, sont autant de facteurs nuisant en faveur de la conclusion ci-dessus énoncée des producteurs de lait. Resterait à savoir comment faire disparaître les obstacles qui nous empêchent de retirer les plus grands profits de notre industrie laitière.

ANNÉE	1915		1916A		1916B	
	Ensilage et foin	Avoine et pois verts	Ensilage et foin	Ensilage et foin à l'état vert	Ensilage et foin	Avoine et pois verts
Lait par vache et par jour lb.	31.5	30.7	26.7	26.2	25.8	21.
Prix de revient de 100 livres de lait, c.	67.8	68.2	63.3	67.4	69.9	103.8
Prix de revient de 1 livre de matière grasse c.	17.	17.3	16.2	17.1	17.8	25.3

Les chiffres ci-dessus servent à montrer que dans presque chaque cas d'addition de nourriture verte, moindre fut la quantité de lait donnée et toujours plus élevé le prix de revient que lorsque l'ensilage était le seul constituant de la ration succu-



"QUOIQUE JE N'EUSSÉ QUE PÊU DE CONFIANCE EN ELLES"

Des centaines de personnes aidées par les Pilules de Gin partageaient cette défiance. Après leur guérison, elles reconnaissent que, lorsqu'elles ont commencé l'usage des Pilules de Gin, elles ne pouvaient admettre qu'un remède aussi simple put les soulager de souffrances aussi violentes. Par exemple, la lignée ci-dessus est extraite de la lettre de M. H. P. Herbert, de Plessisville, recommandant

Gin Pills

Il dit notamment: "J'ai souffert pendant plusieurs années d'une maladie des reins. J'ai essayé de nombreux remèdes et suivi pas mal de prescriptions sans trouver de soulagement permanent, mon cas étant chronique. Je me décidai à prendre des Pilules de Gin, quoique je ne sois que peu de confiance en elles. Depuis lors, j'ai employé quatre boîtes de ces pilules et je me trouve complètement guéri".

Si vous avez mal dans le dos, les arthritides, les maux de tête persistants, les troubles urinaux, la pierre, la gravelle, le rhumatisme, souvenez-vous de l'expérience de M. Herbert et essayez les Pilules de Gin.

Cherchez tous les pharmaciens, à 50c. la boîte, ou 6 boîtes pour \$2.50.

Remarque: Bien que nous vous remettrons votre argent si vous n'êtes pas satisfait.

Ecrivez pour un prospectus gratuit à NATIONAL DRUG & CHEMICAL CO. OF CANADA, LIMITED, TORONTO, ONT.

Address: 202 Main St., Buffalo, N.Y.

forme expérimentale centrale, à Ottawa, pour la poursuite d'expériences propres à résoudre un tel problème. Ce troupeau est soumis tout l'été au régime de la stabulation, rondant ainsi possible une détermination satisfaisante de la valeur relative du maïs ensilé, du trèfle vert, de l'avoine et des pois verts comme aliments supplémentaires pour les vaches en pâture. En tout temps, la ration quotidienne du fourrage grossier donnée à ce troupeau fut de 30 livres de maïs ensilé et 6 livres de foin. Durant une certaine période en 1915, le maïs ensilé et le foin furent remplacés par 60 livres d'avoine et de pois verts. En 1916, il y eut une première période durant laquelle tout le foin et partie du maïs ensilé furent remplacés par 20 livres d'alfalfa, suivie d'une seconde période durant laquelle fut répétée l'expérience de 1915.

Les résultats de ces essais sont consignés au tableau suivant :

lente; bon point en faveur de l'ensilage. A remarquer, de plus, qu'il n'a pas été tenu compte des dépenses encourues pour la manipulation des fourrages verts. En ce qui concerne le maïs ensilé, le silo est rempli l'automne précédent à un coût excessivement bas par tonne et le fait de retirer chaque jour du silo quel que peu de ce maïs ensilé pour le mettre à la portée des vaches, compte très peu au chapitre des dépenses. D'autre part, la préparation des terrains pour la production d'une succession assurée de fourrages verts, la coupe de ces fourrages, leur charroi à l'étable ou à l'enclos où sont parqués les animaux, prend un temps considérable à cette saison affaîcée de l'année; autre bon point en faveur de l'ensilage. De plus, l'ensilage a encore l'avantage d'être toujours de qualité uniforme, tandis qu'en saison telle que la dernière toujours incertaine est la qualité de la récolte de fourrage vert.

Tout tend donc à prouver que le maïs ensilé l'automne précédent est l'aliment succulent le plus profitable auquel il faut recourir pour compléter la nourriture des vaches laitières en pâture. Il est grand temps actuellement de se préparer par tous les moyens à notre disposition à étendre davantage nos plantations de maïs l'été prochain, afin que complètement remplis à l'automne soient les silos déjà construits, devons-nous, si nécessaire, en construire d'autres, mais plus petits, spécialement pour l'alimentation d'être.

CULTIVONS DES TABACS INDUSTRIELS

Pendant que se développait, dans quelques centres de la province de Québec, la culture des tabacs à enveloppes, d'autres variétés de tabac étaient essayées dans les stations

expérimentales du Dominion afin de savoir si elles pourraient fournir des produits susceptibles d'emploi comme "filasse" dans l'industrie des cigares canadiens.

A l'heure actuelle la question semble être sortie de la période expérimentale, et la culture des filasses à la vente d'être entreprise au Canada sur une échelle relativement importante.

Le problème qui se pose aux planteurs décidés à se consacrer à la culture du tabac en 1917 est, dès à présent, le choix de la variété qu'ils devront planter.

Il importe, afin de faciliter les conditions du marché, d'éviter autant que possible de cultiver dans la même région trop de variétés de tabac. Cependant l'expérience acquise par les cultivateurs leur permet de comprendre, dès à présent, qu'il vaut mieux cultiver seulement les variétés adaptées aux sols dont ils disposent. Par exemple les tabacs pour enveloppes de première qualité, et ce sont les seuls qui aient chance de s'écouler facilement sur le marché canadien, peuvent être cultivés sur des terres franches légères dans lesquelles le sable en domine. Les sols sableux, à grains grossiers, fournissent des tabacs d'une élasticité insuffisante et dont la feuille n'a pas la finesse voulue. A mesure que les terres deviennent plus fortes on se consacrera à la culture de variétés pour lesquelles on ne recherche pas la finesse du tissu. Dans ce cas on cultivera des tabacs à pipe comme le Connecticut Seed Leaf, le General Grant, etc. Si cependant on a affaire à des terres de compacité moyenne, comme celles que l'on désigne communément dans beaucoup de parties de la province de Québec sous le nom de terres grises, chaque fois que la proportion d'argile contenue dans ces terres ne sera pas trop élevée on sera à peu près certain de pouvoir y cultiver avec succès des tabacs à filasses pour lesquels on aura le choix entre les variétés: — Zimmer Spanish; Aurora; tabac Belge; etc.; quant aux terres argileuses proprement dites elles ne conviennent pas à la culture du tabac.

Bien peu de cultivateurs se rendent compte à l'heure actuelle de l'avenir réservé à la culture du tabac au Canada dans les prochaines années. Après de lents débuts il semble que la culture de cette plante doit se développer rapidement dans tous les secteurs du pays où l'on trouve des sols convenables et où la saison est suffisamment chaude et longue. Le point important pour le cultivateur est le choix de la variété qu'il doit cultiver. Selon que ce choix est judicieux ou non il produira un tabac industriel qu'il lui sera facile de faire accepter par le manufacturier, ou il produira un tabac d'un type non défini qu'il sera obligé d'écouler dans le commerce de la feuille brute, lequel, depuis quelques années, paie des prix beaucoup moins avantageux que ceux qui sont offerts pour les tabacs vraiment industriels.

Dans le cas d'incertitude les cultivateurs peuvent se renseigner auprès du Service des Tabacs, à la Ferme Expérimentale Centrale, à Ottawa. D'autre part ce service fournira, dans la mesure de ses ressources, des graines de provenance garantie, sélectionnées et triées, aux cultiva-

teurs qui lui en feront la demande. Il n'est plus douteux, à l'heure actuelle, que les graines de tabac distribuées par les soins du Département de l'Agriculture se sont toujours montrées supérieures comme qualité à celles provenant du commerce.

Etant donné l'état précaire des stocks de tabac dans tous les pays producteurs, on ne saurait choisir un moment plus propice pour essayer d'établir, une fois pour toutes, la réputation de nos tabacs indigènes.

F. CHARLAN,
Chef du Service des Tabacs.

Les chevaux canadiens à la station expérimentale de Québec-centre

M. Gus. A. Langelier, Régisseur, Cap-Rouge, P. Q.

Il y a actuellement dix-neuf chevaux sur cette station; 14 Canadiens enregistrés, neuf juments, deux pouliches de deux ans, un étalon, deux poulains sevrés, et deux attelages doubles pesant 2,600 et 2,900 livres respectivement, et enfin, un cheval de voiture. Ils ont tous été et sont tous encore en très bon état. Nous nous servons de ces chevaux pour faire les travaux de la ferme, pour faire des expériences d'alimentation et des essais de logement, et nous vendons des reproducteurs de choix à un prix raisonnable.

NOURRITURE D'UN POULAIN D'UN AN.

Disons tout d'abord qu'en calculant le coût de l'élevage des chevaux, nous ne tenons compte que de la nourriture des poulains; nous ne comptons rien pour la nourriture de la mère ou ses soins, le droit de stallie, le soin des poulains, l'intérêt, la dépréciation ou le logement. Il est également à noter que nous ne cherchons pas à élever un poulain au plus bas prix possible; au contraire, nous nous efforçons de toutes manières de le développer le plus rapidement possible, et il n'y a pas de doute que c'est là le seul moyen possible d'avoir des chevaux de bonne stallie et utiles.

L'année dernière, nous avons pesé tous les aliments donnés à un poulain qui était venu au monde le 31 mai 1913. Le coût total de la nourriture jusqu'au 1er avril 1914 est revenu à \$27.51. Pendant les douze mois suivants, ce jeune étalon a consommé la quantité suivante d'aliments.

Aliments consommés par un étalon d'un an entre le 1er avril 1914 et le 31 mars 1915.	
3,030 livres de foin à \$7 la tonne	\$10.60
2,261 livres d'avoine à 1½ centin la livre	33.91
1,564 livres de son à 1 centin la livre	15.64
91 jours de pâturage à \$1 par mois	3.03
Coût total pour un an	\$63.18
Coût total à l'âge de 22 mois	\$90.69

Prompt Rétablissement de Chevaux Boiteux

ESSAYEZ "Kendall's Spavin Cure". Il a guéri un grand nombre de chevaux — il les a remis sur pied, même après que tout espoir avait été abandonné. Plus de 35 années de succès ont prouvé le mérite de "Kendall's Spavin Cure".

HUNTSVILLE, ONT., 9 mars 1916.

"J'ai employé un grand nombre de 'bouteilles de Kendall's Spavin Cure' dans les cas de foulures et de chevaux 'boiteux', et je ne crois pas qu'il ait son pareil, tout particulièrement dans les cas opiniâtres. Veuillez lui faire parvenir une copie de votre 'Traité sur le Cheval'."

G. T. YOUNG.

En vente chez les pharmaciens, partout. \$1.00 la bouteille, 6 bouteilles pour \$5.00. Procurez-vous une copie du "Traité sur le Cheval", de chez votre pharmacien, ou en écrivant à

121 F
Dr. B. J. KENDALL CO., - Sandusky Falls, N.Y.

Au cours de l'année, ce poulain a augmenté de poids de 340 livres, soit près de un livre par jour. Il a passé trois semaines aux expositions où il s'est fort agité, et il n'y a pas de doute qu'il aurait fait un livre par jour s'il était resté tranquille dans son enclos. Il pesait à l'âge de dix mois, 735 livres, et à 22 mois, 1,075 livres. Ce dernier poids est le poids moyen de son père et de sa mère; lorsqu'il sera tout à fait développé, il pèsera donc de 150 à 200 livres de plus que ses parents. Ce poulain a toujours été en plein air; il n'a jamais été dans une écurie, sauf pendant deux semaines aux expositions, et il n'avait pour tout abri, en hiver, qu'un hangar. Il a fallu sans doute plus de nourriture pour l'élever de cette façon, mais ses membres sont restés en bon état. Il aurait été presque impossible d'obtenir les mêmes résultats avec la même alimentation s'il était resté attaché, ou même tenu en liberté dans une box-stalle.

NOURRITURE DE DEUX POULAINS SEVRÉS.

Voulant nous renseigner plus complètement sur le coût de l'élevage des chevaux, nous avons pesé toute la nourriture donnée à deux poulains sevrés; tous deux sont mâles. L'un est venu au monde le 11 juin et l'autre le 31 juillet 1914. Au 31 mars 1915, ils avaient consommé les quantités suivantes de nourriture :

1,693 livres de foin à \$7 la tonne	\$ 5.92
1,115 livres d'avoine à 1½ centin la livre	16.73
590 livres de son à 1 centin la livre	5.90
430 livres de lait entier à 1½ centin la livre	6.45
3,024 livres de lait écrémé à 1.5 de centin la livre	6.06
Coût total	\$41.06

Ces poulains pesaient respectivement à la naissance, 115 et 110 livres; à l'âge de cinq mois, lorsqu'ils ont été sevrés, le premier pesait 600 livres et le deuxième 562 livres.

Au 31 mars 1914, l'un était âgé de 290 jours et pesait 725 livres, tandis que l'autre, âgé de 240 jours, pesait 680 livres. Un fait remarquable, c'est que cette année ainsi que l'année dernière, la nourriture des poulains à partir de l'âge du sevrage jusqu'à l'âge de 5 mois, a coûté environ 18 centins par jour, et ceci jusqu'au 31 mars suivant.

La nourriture du poulain d'un an et également celle d'un moins un poulain sevré sera de nouveau posée jusqu'au premier avril 1916.

EXPERIENCES SUR LE TRAITEMENT DES CHEVAUX.

En ces trois derniers hivers nous avons tenu en plein air, cinq poulains différents, dans des hangars d'une seule épaisseur de planches, et la température est descendue jusqu'à 31 degrés sous zéro. Aucun de ces poulains n'a paru souffrir du froid; tous ont paru être en excellent état tous les jours de l'année. Nous nous proposons de continuer ce mode de traitement à l'avenir et nous le recommandons, même à l'heure actuelle, dans notre district. Sans doute il faut un peu plus de nourriture pour maintenir la chaleur: nécessaire, mais nous obtenons des chevaux plus vigoureux, ce qui fait amplement compensation pour le surcroît de frais.

Vente de bons reproducteurs à prix raisonnables.

Tous les éleveurs admettent que notre haras de chevaux Canadiens, qui se compose de 11 juments et pouliches, est le meilleur qui existe aujourd'hui. Nous pouvons en élever tous les ans une demi-douzaine de poulains et de pouliches que nous vendons pour la reproduction à des prix raisonnables. En les choisissant, nous avons pris en considération l'âge, la taille, en sus du type exige. Nous cherchons à élever des chevaux qui pèsent de 1,200 à 1,300 livres, qui soient rustiques, de vigoureuse constitution, rapides mais dociles, bons pour les travaux de la ferme et pour la voiture. Nous ne croyons pas qu'ils remplaceront les chevaux de trait pour les gros travaux, ni les carrossiers pour la voiture, mais il semble qu'il y ait place pour un cheval "à toutes fins" sur les petites fermes du pays, et nous ne croyons pas que nul puisse mieux remplir cette place que le cheval Canadien.

Ainsi, vous trouverez nos tapisseries chez les marchands suivants : MM. Alex. Beaulieu, Ste-Elizabeth, Louis Desjardins, Ste-Ambroise, Arcade Braut, Ste-Mélanie, Eugène Arbour, Ste-Béatrix, Arthur Poirier, Ste-Norbert, Alfred Beupré, Ste-Béatrix et H. Lafortune, Ste-Roch de l'Ange.

Qui que vous soyez, si vous voulez faire de l'économie, il vous faut voir notre catalogue, et pour vous assurer que vous ne faites pas erreur, refusez tout autre qui vous est présenté si le nom de

T. LEMAY

n'est pas imprimé sur le couvert, ce sera pour vous la clé du garanti.

Demandez-le aux marchands de votre localité ou à nos agents à Joliette, et vous serez convaincus d'avoir le meilleur marché en voyant le prix au verso de chaque modèle; les instructions sont en français.

Dr. Lemay's

Stimulant et Fortifiant des ENFANTS FAIBLES et MALADIES

10c. et 25c. la bouteille - La Cité de Lévesque, Montréal.

SIROP DU DR FRED DEMERS POUR LES ENFANTS

est un trésor pour tous les besoins des bébés et enfants, et bien supérieur à tous les autres sirops. Demandez-le toujours. En vente partout. Dépôt: 209a rue St-Denis, Montréal, 17juil. lan

Colonne de l'Economie

\$50. PIASTRES

Cinquante piastres sont offertes à quiconque prouvera le contraire de cet énoncé : Nous pouvons vendre ainsi que nos agents 13 patrons différents de tapisserie à 4c la pièce et bordure à 2/5c verge simple; la plus grande variété qu'il se soit jamais vue ici à ces prix. Ces 13 patrons ne sont que le commencement de l'énumération de notre assortiment, pour vous en convaincre, rendez-vous à nos bureaux où visiteurs et acheteurs sont reçus avec une égale courtoisie.

Pour faire de l'économie il faut toujours acheter une marchandise de haute qualité pour peu d'argent, c'est ce que nous avons fait, en achetant nos tapisseries avant la hausse, car il est impossible de vendre bon marché une marchandise qui a coûté cher.

La hausse que nous avions prévue, nous est arrivée plus tôt que nous l'avions pensé, et nous rendons grâce à la Providence, d'avoir fait des achats si considérables, et dans le temps voulu, qui nous permettent de détailler nos tapisseries meilleur marché qu'elles se vendent maintenant dans le gros, et par ce fait, de protéger tout Joliette et les environs.

Pour accommoder nos clients du Nord de la ville, nous avons ouvert un entrepôt au

No 41 de la rue St-Viateur, CHEZ M. JOS RIEL, peintre,

vous y trouverez tous nos modèles de tapisseries absolument à nos prix.

Pour les fêtes ou pour cadeaux de noces, rien ne serait plus présentable que nos jolis cadres de fantaisie carrés ou ovales faits à la peinture avec vitre bombée, et de dernier goût. Nous avons de très beaux miroirs de salons ovales, vitre biseauté, cadre bien fini or mat et brillant, avec médaillons.

Pour compléter votre appartement, vous aurez sans doute besoin de mouleurs dorés ou émaillés, ne cherchez pas pour savoir où vous en procurer, rendez-vous immédiatement chez T. Lemay.

Pour vos peintures, votre tapissage ou blanchissage des murs adressez-vous au No 310 Tel. Bell, c'est là que vous aurez des ouvriers compétents à bon marché; nous avons aussi acheté avant la hausse les marchandises nécessaires pour le blanchissage et une ligne spéciale pour les maisons d'éducation, communautés, etc.

Rien ne répare mieux les meubles que notre brillantinoil: il nettoie et polit mieux les plus abîmés; aussi vernis de toutes sortes: shellac, cire à plancher, etc.

Avant de terminer nous remercions cordialement nos clients qui ont bien voulu nous honorer d'une visite par le passé et nous leur souhaitons de nouveau la bienvenue et leur promettons entière satisfaction, tant sous le rapport de la marchandise que sous celui du service qui est toujours UP TO DATE chez

T. LEMAY,

No 69 DeLanaudière, Joliette.

Porte voisine de l'entrepôt des machines agricoles de Frost and Wood.

TEL. BELL : 310.
74c. 3ms.

LE MINISTRE DES FINANCES

INVITE

LE PEUPLE CANADIEN À COMMENCER DÈS MAINTENANT À ÉPARGNER EN VUE DU PROCHAIN EMPRUNT DE GUERRE

9 JANVIER 1917

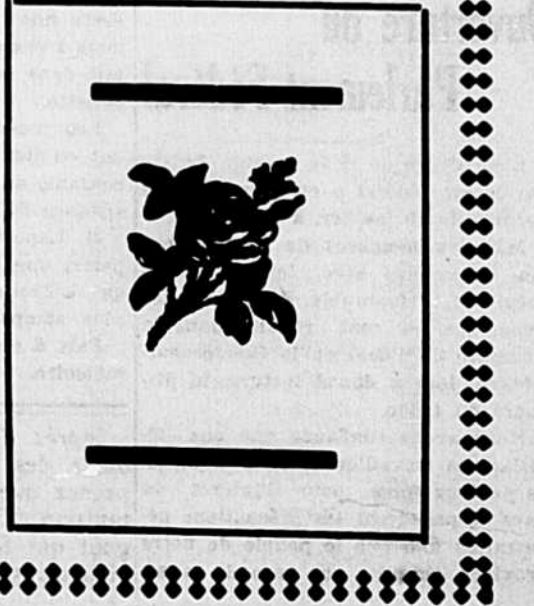
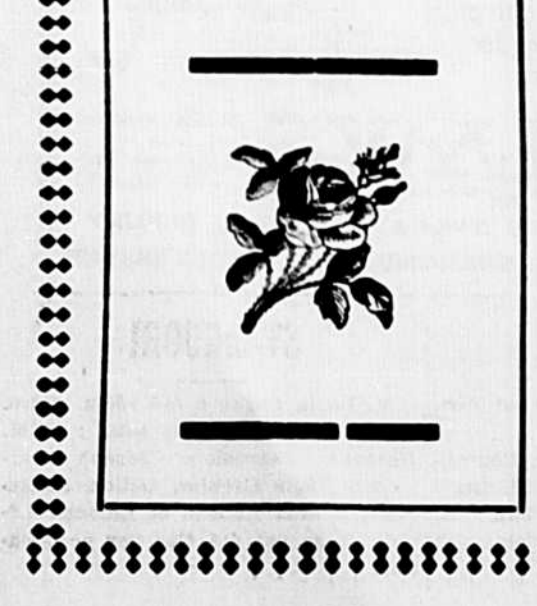
MINISTÈRE DES FINANCES OTTAWA

N'OUBLIEZ pas d'aller visiter la Pharmacie Rivest pour vos achats de toutes sortes. L'assortiment est complet et d'un grand choix. Un Kodak EASTMAN fera un joli présent et sera très apprécié. Venez les voir. Nous avons aussi tous les accessoires photographiques.

PHARMACIE RIVEST

TÉLÉPHONE BELL : 257.
No 76 rue St-Viateur, Joliette, Qué.

Pour vos prescriptions, remèdes patentés, etc., faites une visite à la



Banque d'Hochelega

Quarante-Deuxième Rapport Annuel

MESSIEURS :

Vos Directeurs ont l'honneur de vous soumettre leur rapport sur les opérations de la Banque pour l'exercice clos le 30 novembre 1916 :

COMPTES DE PROFITS ET PERTES

30 NOVEMBRE 1916

CREDIT	
Balance au crédit de Profits et Pertes le 30 novembre 1915	\$ 40,622.08
Profits de l'année finissant le 30 novembre 1916, déduction faite des frais d'administration, intérêts sur dépôts, intérêts perçus d'avance sur escomptes, et Réserves pour créances douteuses et mauvaises	546,011.90
	\$ 586,633.98
DEBIT	
Dividende payé le 1er mars 1916	\$90,000.00
Dividende payé le 1er juin 1916	90,000.00
Dividende payé le 1er septembre 1916	90,000.00
Dividende payable le 1er décembre 1916	90,000.00
	\$ 360,000.00
Porté au fonds de pension des employés	5,000.00
Réserve pour dépréciations sur placements et autre actif	110,000.00
Taxe de guerre sur la circulation des billets de la Banque au 30 novembre 1916	36,386.13
Amortissement du mobilier	22,536.80
Souscription au fonds patriotique canadien	10,000.00
Balance au crédit de Profits et Pertes le 30 novembre 1916	42,711.05
	\$ 586,633.98

Le Gérant-général : BEAUDRY LEMAN. Le Président : J.A. VAILLANCOURT.

BILAN

30 NOVEMBRE 1916

PASSIF	
Capital versé	\$ 4,000,000.00
Fonds de Réserve	3,700,000.00
Dividendes impayés	4,856.17
Dividende payable le 1er décembre 1916	90,000.00
Balance au compte de Profits et Pertes	42,711.05
	\$ 7,837,547.22
Billets de la Banque en circulation	4,154,382.00
Dépôts ne portant pas intérêt	5,338,234.51
Dépôts portant intérêt, y compris l'intérêt accru jusqu'à la date de l'état	23,242,305.61
Balances dues aux Banques et aux Correspondants dans le Royaume-Uni et à l'Étranger	234,728.16
Acceptations de lettres de crédit	54,330.41
	\$34,023,980.69
	\$41,861,527.91
ACTIF	
Or et espèces monnayées	\$ 392,592.47
Billets du Dominion	3,963,467.75
	\$ 4,346,060.22
Dépôt entre les mains du Ministre des Finances en garantie de la circulation	171,467.29
Dépôt aux Réserves centrales d'or	700,000.00
Billets des autres Banques	259,062.00
Chèques sur autres Banques	1,294,929.35
Balances dues par d'autres Banques au Canada	925,598.49
Balances dues par des Banques et des Correspondants étrangers	1,715,534.40
	\$ 9,413,151.75
Valeurs des Gouvernements fédéral et provinciaux du Canada (au prix du marché)	896,483.60
Valeurs municipales canadiennes et valeurs publiques britanniques, étrangères et coloniales, autres que les valeurs publiques canadiennes (au prix du marché)	3,677,634.87
Obligations de chemins de fer, débetures et actions (au prix du marché)	304,307.00
	\$ 4,878,425.47
Prêts à demande et prêts à courte échéance au Canada sur obligations, débetures et actions	1,686,053.62
	\$15,977,630.84
Prêts aux corporations municipales, paroissiales et scolaires	1,275,723.53
Autres prêts courants et escomptes en Canada (déduction faite des intérêts perçus d'avance)	22,259,301.10
Créances en souffrance, déduction faite des pertes possibles	148,255.82
Engagements pris par clients en raison de lettres de crédit	54,330.41
Immeubles autres que les édifices de la Banque	227,074.93
Hypothèques sur des Immeubles vendus par la Banque	106,533.48
Édifices de la Banque au prix coûtant, déduction faite des amortissements et hypothèques	1,557,402.65
Autre actif non compris dans les articles qui précèdent	255,375.15
	\$41,861,527.91

Le Gérant-général : BEAUDRY LEMAN. Le Président : J.A. VAILLANCOURT.

CERTIFICAT DES VERIFICATEURS

Nous avons l'honneur de faire rapport aux actionnaires de la Banque d'Hochelega : Que nous avons contrôlé la caisse et vérifié les valeurs de la Banque au bureau Principal, le 30 novembre 1916 et à une autre date, tel que requis par la Section "56" de l'Acte des Banques et que nous avons constaté que le tout concordait avec les entrées respectives dans les livres de la Banque, et que nous avons aussi, dans le cours de l'année écoulée, fait l'examen des comptes de quelques-unes des principales succursales ; Que nous avons obtenu tous les renseignements et les explications

que nous avons demandés, et que, dans notre opinion, les transactions de la Banque dont nous avons eu connaissance étaient dans les limites de ses pouvoirs ;

Que nous avons examiné les livres au Bureau-Chef, et comparé le Bilan ci-dessus avec ces livres et les rapports certifiés des succursales, et que, dans notre opinion, et au meilleur de notre connaissance d'après les renseignements qui nous ont été donnés et tel qu'indiqué par les livres, il est rédigé de façon à démontrer fidèlement et exactement l'état des affaires de la Banque.

S. ROGER MITCHELL, C.A., de la Société Marwick, Mitchell, Peat & Company, GEO. GONTHIER, L.L.C., de la Société Gonthier & Midgley.

Vérificateurs.

Le compte de profits et pertes indique des bénéfices nets au montant de \$546,011 contre \$530,237 en 1915, soit une augmentation d'environ \$16,000. Le pourcentage des profits nets au capital payé est de 13.65% contre 12.25 en 1915. Les bénéfices ont été répartis comme suit : \$60,000 ont été payés aux actionnaires ; \$36,386 ont été payés au gouvernement comme taxe de guerre sur la circulation ; \$22,536 ont été réservés comme dépréciation sur le mobilier de la banque ; \$10,000 ont été versés au Fonds Patriotique ; \$5,000 ont été versés au fonds de pension des employés ; \$110,000 ont été mis de côté pour augmenter la réserve sur les débetures et autre actif de banque ; et une balance de \$42,711 a été portée au crédit du compte de profits et pertes.

La comparaison entre les chiffres des bilans de 1916 et 1915 indique les changements suivants :

La circulation des billets de la banque accuse une augmentation de \$833,000 ; les dépôts ne portant pas intérêt ont augmenté de \$1,412,000 et les dépôts portant intérêt, de \$5,245,000, formant un total imposant de \$6,657,000 d'augmentation dans les dépôts sur l'année 1916. L'examen de l'encense démontre une position très forte ; l'or, l'argent et les billets du Dominion en caisse s'élevaient à \$4,346,000 soit une augmentation de \$1,128,000 sur l'année 1915, sans compter un montant de \$700,000 déposé aux Réserves Centrales d'Or. L'actif immédiatement réalisable est de \$15,977,630 contre \$9,815,000 en 1915, soit une augmentation de \$6,162,630 pour l'année ; il s'élève à 46% des montants dus au public, sans tenir compte d'un montant de \$1,275,723 représenté par des prêts à des corporations municipales et scolaires. L'augmentation dans les dépôts de la banque depuis l'année dernière a été employée à grossir l'actif immédiatement réalisable.

Les prêts courants ont augmenté dans le cours de l'année de \$725,000 et la prospérité et le progrès de la banque sont clairement indiqués par l'augmentation dans son actif total qui s'élevait à \$11,894,709 en 1915, \$34,515,873 en 1916 et qui s'élève maintenant à \$41,861,527.

Vos Directeurs, pour répondre aux demandes qui leur sont parvenues, ont ouvert dans le cours de l'année dernière 30 nouveaux bureaux de la Banque dont 14 succursales régulières et 16 Sous-Agences.

LE PACIFIQUE CANADIEN

Nouvel horaire des trains depuis le 14 janvier 1917 et amélioration pour le service des voyageurs.

Service de la semaine, dimanche excepté.

No. 371. Laisse St-Gabriel à 6.40 A. M., Joliette, 7.40 A. M. et toutes les stations intermédiaires. Arrive à Montréal, 9.30 A. M., fera rattachement à St-Martin Jct. pour les stations jusqu'à Ste-Agathe, les lundis, mercredis et vendredis.

No. 372. Laisse St-Gabriel à 3.10 P. M., Joliette, 4.10 P. M. et toutes les stations intermédiaires. Arrive à Montréal, 6.10 P. M., fera rattachement à St-Martin Jct. pour St-Jérôme et Ottawa ainsi que toutes les stations intermédiaires. Ce train qui laisse Joliette à 4.10 P. M. et change à Lanoraie, il y a le train No. 356 qui laisse Montréal à 4.15 P. M., Lanoraie, 6.09 P. M. et arrive à toutes les stations jusqu'à Trois-Rivières. Arrive à Trois-Rivières à 7.40 P. M., à Québec, 10.00 P. M., fera rattachement à Trois-Rivières pour Shawinigan et Grand'Mère.

No. 410. Laisse Joliette à 10.30 A. M., fera rattachement à Lanoraie pour toutes les stations jusqu'à Québec, Shawinigan et Grand'Mère. Arrive à Québec, 3.35 P. M., Shawinigan Falls, 1.55 P. M. et Grand'Mère, 2.15 P. M.

No. 372. Laisse Montréal à 8.30 A. M. Arrive à Joliette à 10.20 A. M.

No. 366. Laisse Montréal à 9.00 A. M., Lanoraie, 11.10 A. M., Joliette, 11.25 A. M. Arrive à St-Gabriel, 12.25 P. M.

No. 374. Laisse Montréal à 5.15 P. M., Joliette, 7.15 P. M. Arrive à St-Gabriel, 8.15 P. M.

LE DIMANCHE SEULEMENT.

No. 372. Laisse Montréal à 8.30 A. M., à Joliette, 10.20 A. M. Arrive à St-Gabriel, 11.20 A. M. No. 375. Laisse St-Gabriel, 5.45 P. M., Joliette, 6.45 P. M. Arrive à Montréal, 9.00 P. M.

J. E. POIRIER, Agent, JOLIETTE.

Tel. Bureau, 110 - Résid., 273.

Dr L. L. Benny
CHIRURGIEN-DENTISTE
25 Rue Notre-Dame, Joliette

— ADRESSE DE LA —
Pharmacie Canadienne, dans le bloc A.A. Bocher
Visitez tous les jours de la semaine.

Essayez la nouvelle

CRÈME DE TOILETTE "DYLCIA"

protège la peau contre le vent et le soleil.
On la trouve dans toutes les pharmacies.
On s'abonne chez M. L. O. Davis & Lawrence, Montréal.

PROVINCE de Québec, District de Joliette, No 7653. Cour Supérieure. La Banque Nationale, corporation légalement constituée, ayant son principal bureau d'affaires en la ville et le District de Québec, et un autre bureau d'affaires en la ville et le District de Joliette, Demandeur vs A. Dufresne, de la Cité et du District de Montréal, Georges Cantant, Joseph A. Germain et J. Alexandre Guibault, tous trois, de la ville et du District de Joliette, Défendeur. Il est ordonné au Défendeur A. Dufresne de comparaître dans le mois de Joliette, 4 janvier 1917. DUCHARME & RIVEST, P. C. B. 18 Janv 17



CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 23 février, 1917 pour le transport des Mallets de Sa Majesté, sous les Conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années 6 fois par semaine, sur la route de ST-THOMAS DE JOLIETTE, No 1, Distribution rurale, à commencer au bon plaisir du Ministre des Postes. Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de ST-THOMAS DE JOLIETTE, et au Bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Montréal, le 13 janvier, 1917. VICTOR GAUDET, Inspecteur des Postes. 18 Janv. 3 fois

TELEPHONE No 49.

DR G. M. BLONDIN

Chirurgien-Dentiste

21 Place Lavaltrie, Joliette.

Bureau ouvert tous les jours de 8 hrs a. m. à 6 hrs p. m. et le soir, les lundis, mercredis et vendredis, de 8 hrs à 9 hrs p. m.

CACHETS DU DR FRED DEMERS.

Guérison en 5 minutes de tous maux de tête. Exigez toujours le nom du Dr Demers gravé sur chaque cachet, ce sont les seuls vraiment bons. En vente partout. Dépôt : 309a rue St-Denis, Montréal. 17juil 1an

Mesdames — Pour avoir le teint agréable et frais servez-vous de la Crème de Toilette Dylcia. 50c la bouteille. Envoyez 5c pour un échantillon à la Cie Davis & Lawrence, Montréal.

Banque d'Hochelega

CAPITAL AUTORISÉ : \$4,000,000 CAPITAL PAYÉ : \$4,000,000 FONDS DE RESERVE : \$3,700,000

INTÉRÊTS SUR DÉPÔTS D'ÉPARGNE PAYÉS OU CAPITALISÉS DEUX FOIS PAR ANNÉE, 1er JUIN, 1er DECEMBRE.

\$1.00 SUFFIT POUR AVOIR UN COMPTE DE DÉPÔT À CETTE BANQUE.

Tout le monde devrait prendre en sérieuse considération cet avantage de faire des économies. Un fait à remarquer : c'est que les temps durs affectent rarement ceux qui ont de l'argent en banque. Il est bon de penser à ceci et de prendre la résolution d'économiser au moins \$1.00 de temps à autre.

Les Directeurs de cette Institution sont : — J. A. Vaillancourt, Ecr, Président ; Hon. F. L. Béique, Vice-Président ; A. Turcotte, Ecr ; E. H. Lemay, Ecr ; Hon. J. M. Wilson ; A. A. Larocque, Ecr ; A. W. Bonner, Ecr.

H. BEAUMIER,

Gérant, Succursale Joliette.

20007 1an

L'ANÉMIE et la CHLOROSE sont les MALADIES AFFECTANT les FEMMES et CAUSANT de FREQUENTES DOULEURS.

C'est l'anémie et la chlorose qui donnent cette pâleur, cette teinte jaunâtre à la peau, font pâlir les lèvres, les gencives et les paupières.

C'est l'anémie et la chlorose qui donnent des palpitations, de la gêne de la respiration, des lassitudes et des éblouissements.

C'est l'anémie et la chlorose qui font qu'elles n'ont que peu d'appétit et digèrent mal ; qu'elles souffrent de douleurs périodiques et d'irrégularités.

L'anémie et la chlorose affectent les femmes à tout âge et dans toutes les conditions, mais spécialement celles qui ont à travailler péniblement dans les usines ou dans les maisons.

Les maux de tête, dont tant de femmes souffrent habituellement, les troubles digestifs, les douleurs dans le dos, les étourdissements, les faiblesses d'estomac, les sensations d'épuisement, etc., etc., tout cela est l'indice de l'anémie et de la chlorose.

Or, l'anémie et la chlorose, sont amenées par la pauvreté du sang et constituent une faiblesse qui s'accroît de plus en plus si on la néglige. C'est un mal trop commun, mais heureusement qu'on a découvert un moyen de le combattre.

En effet, avec les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles comme remède, l'anémie et la chlorose disparaissent bientôt.

Le grand tort de bien des malades atteintes d'anémie est d'essayer de localiser leur mal et de s'attaquer ainsi à un mal qui n'est que la conséquence d'un état sérieux et qu'il ne faut pourtant pas ignorer.

Ici encore, c'est le vieux proverbe qui subsiste : — Faites disparaître la cause et les effets sont anéantis.

"Dans l'espace de trois ans j'ai repassé plusieurs médecins pour un dérangement causé par une chute. Les douleurs que j'endurais dans les reins et le bas-ventre m'avaient affaibli et il me fallait faire appel à tout mon courage pour pouvoir vaquer à mes occupations. J'allai, en dernier lieu, consulter le médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ; pendant quelques mois j'ai suivi le traitement indiqué, j'ai pris les Pilules Rouges

et obtins tant d'amélioration que je ne paraissais plus la même personne. Depuis cinq ans, les Pilules Rouges, je les emploie lorsque j'éprouve un peu d'affaiblissement et elles me rendent ma vigueur." Mme F.-E. Fraser, 283 rue Panet, Montréal.

"J'étais forte, robuste et je croyais que je pouvais sans danger, toujours travailler beaucoup et négliger toute précaution. Ce

travail bien dur. Aussi, durant les premières années, j'ai toujours été malade, tout mon système était délabré. J'avais des douleurs dans l'estomac, les reins, les intestins, enfin j'étais bien malade. J'ai écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ; je suivis le conseil qu'il me donna de prendre des Pilules Rouges et quelques mois de traitement m'ont

aux Pilules Rouges, j'ai écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et, avec l'observation des conseils reçus et l'emploi des Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles, j'ai été parfaitement guérie." Mademoiselle Anna Chaput, Grand Falls, N. B.

alors remise. Depuis, j'ai souvent pris des Pilules Rouges pendant que j'élevais ma famille et aujourd'hui je suis une femme forte, malgré un travail incessant." Mme Paul Bilodeau, 333 Lisbon, Lewiston, Me.

Le docteur E. Simard, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Devos et Cappelle, est attaché à la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner, à toutes nos clientes, des consultations absolument gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules ; jamais au 100. Elles portent au bout de chaque boîte la signature de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE (limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons. Déférez-vous des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte. Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 centimes la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyez franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE (limitée), 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Je donne, par les présentes, avis public que les lots de terre ci-dessous désignés seront vendus par encan public, en la paroisse de Ste-Julienne, au Palais de Justice, mercredi, le septième jour du mois de mars prochain, à dix heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes municipales et scolaires dues et des frais encourus, sujets néanmoins au paiement de ce qui pourrait être dû au Gouvernement provincial pour prix des dits lots, savoir :

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE MONTCALM

Je do hereby given public notice that the lots of land hereinafter described will be sold by public auction, in the parish of St. Julien, in the Court House, on Wednesday, the seventh day of March next, at ten o'clock in the forenoon, on default of payment of the municipal and school taxes due and of the costs incurred, subject however to the payment of what could be due to the Provincial Government of the price of the said lots, to wit :

Propriétaire	Parcelle	Contenance	Localité	Contenance
J. P. Archambault	No 1 a	5 rg	Rawdon	35 acres
"	" 1 b	"	"	50 "
"	" 2 a	"	"	100 "
"	" 2 b	"	"	100 "
"	" 3 a	"	"	100 "
"	" 3 a	"	"	100 "
"	" 1 a et f	6 "	"	40 "
"	" 3 a	6 "	"	100 "
"	" 1 b	7 "	"	86 "
"	" 1 c	6 "	"	100 "
"	" 2 b	"	"	100 "
"	" 10 f	6 "	"	32 "
Pierre Barrette	" 1 b	10 "	"	100 "
Joseph Brien	" 10 a	5 "	"	7 "
Sinaï Dulong	" 10 a	5 "	"	7 "
Fabien Gareau	" 12 c	5 "	"	24 "
Zéphirin Lachapelle	" 4 a	7 "	"	100 "
"	" 5 b	8 "	"	100 "
Joseph Picard	" 20 b	6 "	"	8 "
William Lynch	" 20 b	5 "	Kilkenny	100 "
"	" 21 b	5 "	"	100 "
"	" 23 b	"	"	100 "
H. R. Leeth, Nos 17a, 17b, 17c	pt 9 rg	"	"	130 "
The J. W. Molson & Co	" 17 b pt	"	"	27 "
Henri Lefebvre	" 13c, 14a, 14b	10 "	"	172 1/2 "
Joseph Trudel	" 1 a	11 "	"	50 "
Joseph Grenier	" 1 b	"	"	50 "
R. Snook	" 7 b	"	"	50 "
"	" 8	"	"	300 "
Auguste Thibault	" 12	1 "	Archambault	110 "
"	" 13	"	"	55 "
Fabien Thibault	" 3	2 "	"	100 "
Joseph Morin	" 49	1 "	Lussier	100 "
Emile Rivest	" 52	1 "	"	100 "
Arvené Beauchamp	" 20	2 "	"	2 "
"	" 20	3 "	"	80 "
Albert Rivest	" 51	4 "	"	100 "
Albert Rivest	" 52	"	"	100 "
Domina Rivest	" 51	5 "	"	5 "
Jules Lapointe pt	" 55	8 "	Wexford	1 "
Richemond Poudrier Ot	" 55	8 "	"	1/2 "
Alexandre Giguères, Sr pt 7b et 8b	" 8 rg	"	Chertsey	104 acres
Frédéric Grenier	" B	"	Wexford	70 "
"	" C	"	"	70 "
Thomas Riopel	" 5	1 "	Chertsey	107 "
Louis Rivest	" 10	4 "	"	98 "
Willie Belair	pt 20 f	5 "	"	17 "
"	pt 20 b pt	6 "	"	53 "

St-Julienne, jan. 15 1917.

G. A. ARCHAMBAULT, S.T.C.M.C.



La Banque d'Hochelega

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur le quarante-deuxième rapport annuel des directeurs de cette banque, publié dans une autre page.

Ce rapport présenté aux actionnaires, lundi, le 15 courant fait voir une situation satisfaisante ainsi que des progrès notables réalisés au cours du dernier exercice. Les dépôts ont augmenté de \$6,657,000; l'encaisse en billets fédéraux et en or est à \$4,346,000, soit une augmentation de \$1,128,000 sur l'exercice précédent en outre d'une somme de \$700,000 en dépôt aux Réserves centrales d'or entre les mains du gouvernement fédéral. L'actif en disponibilité immédiate s'élève au chiffre de \$17,253,353 lequel comprend \$1,275,723 d'avances aux corporations municipales et scolaires. L'ensemble de l'actif de la Banque qui est d'environ \$18,000,000 plus élevé qu'en 1915 se chiffre à \$41,861,527. Au cours de l'année écoulée la Banque d'Hochelega a ouvert 4 succursales et 16 sous-agences.

Dans le rapport, les directeurs insistent fortement sur la nécessité de pratiquer l'économie dans la plus grande mesure possible.

La Banque d'Hochelega possède une succursale dans notre ville depuis 1874 et ses affaires sont de plus en plus florissantes.

La gérance actuelle est sous la direction habile de M. Horace Beaumier.

N'oubliez pas que pour acheter de belles assiettes creuses et plates, tasses et soucoupes en pierre anglaise de première qualité, il faut aller au Magasin de 5, 10, 15 et 25cts, et vous ne payerez que \$1.20 la douzaine au lieu de \$1.60 et \$1.80 ailleurs.

Pilules de Davis
POUR LE FOIE et la CONSTIPATION
Efficaces et Douces.
40 pilules pour 25 cents
La Cie Davis & Lawrence, Propr. Montréal

— Voulez-vous acheter une bonne marchandise et avoir entière satisfaction? Adressez-vous à M. Claude Barrette, marchand, Joliette.
25mai jno

— Le plus beau "job" qui se soit vu à Joliette consistant en lainages de toutes sortes vient d'arriver au Magasin de 5, 10, 15 et 25cts; 187 doz. de tuques en laine, nuages, cravates, foulards, bonnets et mitaines, d'une valeur réelle de 50 à 60cts le morceau: offerts en vente pour 25cts.

S.O.S. FURS Avant Tout — la Sûreté!
Rien n'importe plus à ceux qui s'occupent de fourrures que d'être en relations avec une Maison de Fourrures reconnue Honnête et Solide.
Envoyez-nous vos fourrures! Nous vous offrons une classification juste et généreuse, les meilleurs prix et le service SHUBERT si célèbre pour son excellence, sa promptitude et sa courtoisie. Nous sommes la plus grande maison du monde d'occuper exclusivement de la vente des fourrures lées d'Amérique.
Demandez la dernière édition du "Shubert" à votre fournisseur de fourrures. Vous le trouverez indispensable.
A. B. SHUBERT, Inc. 25-27 WEST AUSTIN AVE. Dept. CS11, CHICAGO, U.S.A.

La Banque Nationale
Capital Autorisé : \$5,000,000.
Capital Payé : 2,000,000.
Reserves : 1,954,843.
DEPOT de \$1.00 ou plus accepté; l'intérêt comptant du jour du dépôt, INTERET 3 p. c. TOUS LES SIX MOIS sur balance minimum.
220 BUREAUX AU CANADA.
Nos mandats de voyage sont payables au port partout.
Notre bureau de Paris, France, 14, rue Auber, offre des avantages exceptionnels au public voyageur.
Nous portons une attention spéciale aux affaires qui nous viennent par la maille.
Nous sollicitons votre patronage et vos dépôts.
SOUVENEZ-VOUS QU'UN DOLLAR EPARGNE EST UN DOLLAR GAGNE.
FRED. J. DORION
Gérant à Joliette

L'avoine classée comme "fourrage" a gelé

La plupart des cultivateurs et des marchands grainiers locaux ne comprennent pas bien que le terme "feed" dans le classement officiel de l'avoine, tel que No. 1 feed oats, veut dire que l'avoine a été endommagée par la gelée ou autrement; et que les mots "Canada Western", comme par exemple No. 2 Canada Western oats, signifient que l'avoine est saine et convenable pour le meunier. L'avoine gelée ne germe pas d'une manière satisfaisante, de sorte que seules les qualités d'avoine de l'ouest du Canada No 1 et No 2 (No. 1 et No. 2 C. W.) seront acceptées et emballées séparément pour les fins de l'ensemencement aux éleveurs terminaux du Gouvernement. Les grandes quantités d'avoine de l'ouest seront distribuées pour l'ensemencement cette année, et les cultivateurs ainsi que les marchands feraient bien de ne pas employer l'avoine fourragère, même de qualité Extra No 1, pour la semence sans l'avoir essayée pour la germination. On peut cependant en général compter sur la germination des avoines de l'ouest du Canada.

DIVISION DES SEMENCES, OTTAWA.

A VENDRE

Un terrain de la contenance de 49 pieds de largeur sur 19 de profondeur, bâti d'une bonne maison en briques, contenant trois bons logements en bon ordre, rapportant un bon profit à son propriétaire avec hangars, écurie et autres dépendances, situé au No 164 rue St-Viateur, Joliette, est offert en vente à bon marché, aussi une terre de la contenance de 5 arpents de largeur sur 18 de profondeur, bâtie d'une bonne maison, écurie, grange et autres dépendances, située dans le rang de la Chaloupe, paroisse St-Charles Borromée de Joliette, ancienne propriété de M. Vincent Jubinville est offerte en vente à des conditions avantageuses.

Pour plus amples informations, s'adresser à M. François Gougeon, Joliette, 18Jan 21s

L'Emplâtre "D. & L." Hazol-Menthol soulage le mal de dos, rhumatisme, sciaticque et d'autres souffrances douloureuses. Rouleaux d'une verge, \$1.00. Grandeur ordinaire, 25c. En vente chez tous les Pharmaciens ou par poste sur réception du prix. La Cie Davis & Lawrence, Montréal.

— Que le Magasin de 5, 10, 15 et 25cts soit le rendez-vous de tout le monde anxieux d'acheter bon marché. Ce qui attire les foules à ce magasin, c'est que nous offrons toujours en vente des "jobs" que nous achetons en très grande quantité.

BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

BANQUE "EASTERN TOWNSHIPS"

INCORPORÉE EN CANADA
JOHN AIRD, Président
E. V. S. JONES, Administrateur-Général

CAPITAL PAYÉ, \$25,000,000 FOND DE RÉSERVE, \$25,000,000

AFFAIRES DE BANQUE PAR VOIE POSTALE

Un compte peut être ouvert à charge assurée de La Banque Canadienne de Commerce, et peut être réglé par virements postaux. Tel compte recevra l'attention la plus soignée, tout comme celle donnée à toutes les autres opérations de la Banque. Tout argent peut être déposé ou retiré de cette manière et d'une façon aussi satisfaisante que par une visite personnelle à la Banque.

JOLIETTE, Qué., ST-GABRIEL, DE BRANDON, H. E. Temple, Gérant. J. R. Boivin, Gérant.
ST-FELIX DE VALOIS, J. A. Parent, Gérant.

VIN DUBONNET
Le célèbre Tonique et Apéritif Français
Un vin délicieux qui combat la faiblesse et le manque d'appétit.
L. CHAPUT, FILS & CIE LIMITEE. MONTREAL, Can.

SAISON D'HIVER Avantages sans pareils

Nous avons l'immense plaisir d'annoncer de nouveau à notre nombreuse clientèle que cet automne mieux que jamais nous sommes en position de lui offrir des avantages considérables. Et nous avons considérablement augmenté la quantité et le choix des manteaux d'hiver pour dames dans les nouvelles étoffes et aussi le choix des manteaux en fourrures pour dames. Nous attirons principalement votre attention sur l'avantage qu'il y a d'acheter chez nous les paletots noirs en drap doublés en fourrure pour hommes, paletots qui sont réellement à des prix et d'une qualité sans pareils sur le marché. La quantité de nos pardessus d'hiver en étoffe pesante de fantaisie est la plus considérable quant au choix et la plus avantageuse sous le rapport des prix. Nous tenons aussi une quantité très considérable de sous-vêtements d'hiver de toute pesanteur et à des prix qui défient toute compétition.

Nous avons décidé de discontinuer de tenir les chaussures et pour en venir à cette fin nous les offrirons au prix du gros tant qu'il y en aura. Donc que l'on se le dise, il y a avantage pour tout le monde.

LAZARE STEINBERG,
2 Place Lavaltrie, :: JOLIETTE, Qué.
12mars 1an

Frais cueilli dans les jardins à thé ensoleillés de l'île de Ceylan et des Indes,
PRIMUS
Le THÉ de CEYLAN et des INDES
vous arrive dans la plénitude de sa force, de son arôme et de son exquis savoir.
L. CHAPUT, FILS & CIE, LIMITEE. MONTREAL.

MALADIES DES Yeux, Oreilles, Gorge, Nez
Dr PIERRE-S. BOHEMIER Diplômé de l'Hôtel-Dieu de Paris, chef de service à l'Hôpital St-Joseph, médecin spécialiste des SS. de Sainte-Anne, assistant à l'Institut Bruchési.
CONSULTATIONS TOUS LES JOURS DE 1 A 4 P. M. (Tél. Est 29)
490, rue Saint-Denis (près Sherbrooke) MONTREAL.

CHAUSSURES ! CHAUSSURES !

Avec l'automne, il faut penser à se procurer de bonnes et solides chaussures à l'épreuve de l'eau.



Nous pouvons vous guider dans ce choix.

Notre stock est au complet dans les différentes lignes pour hommes, femmes et enfants.

CHAUSSURES avec semelles de caoutchouc en tous genres.

Nous avons aussi la célèbre chaussure à l'épreuve de l'eau :

VISCOLIZED SOLE

Nous avons les meilleures qualités dans les chaussures à ouvrage pour cultivateurs et ouvriers.



Nous continuerons comme par le passé notre motto : Argent remis si pas tel que vendu.

Nous vendons la claque "Maltise Cross," la meilleure sur le marché.

Venez nous voir et vous serez satisfaits !!!

Patrick Perrault & Cie

MARCHANDS DE CHAUSSURES
Place Lavaltrie, Joliette, P. Q.
6 juillet j.n.o (Voisin de la "BANQUE DU COMMERCE")

UN BON PLACEMENT

LES PERSONNES QUI, DE TEMPS A AUTRE, ONT DES FONDS A PLACER PEUVENT ACHETER AU PAIR DES

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT CANADIEN

AU MONTANT DE \$500 OU DE MULTIPLES DE CE MONTANT

Capital remboursable le 1er octobre 1919.
Intérêt payable semi-annuellement le 1er avril et le 1er octobre, par chèque (payable au pair sans frais de change dans toutes les banques à charte du pays) au taux de 5% par an à compter de la date de l'achat.
Les porteurs de ces obligations auront le privilège de les échanger au pair plus l'intérêt comme équivalent d'espèces en règlement d'obligations qui leur seront attribuées sur leur souscription à tout emprunt de guerre que le gouvernement canadien pourrait mettre sur le marché, à l'exclusion seulement des bons du Trésor ou autres valeurs d'Etat de courte échéance.
Les fonds de ces obligations ne peuvent servir qu'aux fins de guerre.
Une commission d'un quart d'un pour cent sera payée aux courtiers réguliers d'obligations et de valeurs de Bourse, sur les allocations qui pourraient leur être faites de ces obligations à la suite de demandes portant indication de leur qualité officielle.
S'adresser au sous-ministre des Finances à Ottawa pour les formulaires de demande.
MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 7 OCTOBRE 1916.

TEL BELL : No 39.
Dr. H. Bélanger
Médecin-Vétérinaire
Ancien Bureau de M. C. A. Goulet.
66 RUE MANSEAU
JOLIETTE, P. Q.
Consultations gratuites.

La Banque Royale du Canada

INCORPORÉE EN 1869.
323 Succursales au Canada et à Terre-Neuve, 44 à l'Étranger.

Succursales à Joliette et Rawdon

CAPITAL AUTORISÉ..... \$25,000,000.00
CAPITAL VERSE..... 11,800,000.00
RESERVES..... 13,236,000.00
ACTIF TOTAL..... 234,000,000.00

UNE PIASTRE PEUT OUVRIR UN COMPTE. NOUS PORTONS UNE ATTENTION TOUTE SPECIALE AUX DEPOTS D'EPARGNES.

J. LIPPE, Gérant, Succursale de Joliette.
od 1an.

Abonnez-vous à "L'Etoile du Nord"

Après chaque repas, mâchez

WRIGLEYS

La saveur dure longtemps

La Névralgie est généralement causée par une dépression nerveuse. Prenez de temps en temps l'Asaya-Neurall pour l'épuisement nerveux. Ecrivez pour un échantillon gratis à la Cie Davis & Lawrence, Montréal.

Nous conseillons aux mères de famille de visiter dès maintenant le Magasin de 5, 10, 15 et 25cts afin de procurer à leurs enfants de très belles tuques en laine, de toutes nuances, d'une valeur de 50 et 60cts pour 25cts seulement. Hâtez-vous.

Redpath SUGAR



n'a jamais été offert comme étant "tout aussi bon" que quelque autre marque plus célèbre; il a été lui-même, pendant soixante ans, cette marque plus célèbre—et à bon droit.

"Suez-le avec du Redpath"

23F

Cartons de 2 et 5 lbs.
Sacs de 10, 20, 50 et 100 lbs.

Fabriquée d'une seule qualité—la meilleure!

NOS TRADITIONS

Le mot "tradition" tire son origine du latin et signifie, dans son acception stricte, "action de transmettre". Dans un sens plus large, au pluriel, il veut dire : les coutumes et moeurs propres à un pays, à une nation, à un peuple, coutumes transmises de générations en générations. C'est ainsi qu'on entend les traditions françaises, anglaises, allemandes, canadiennes-françaises. Toutes ont certains points de contact, mais toutes conservent un caractère particulier et distinctif. La mentalité d'un peuple se reflète dans ses traditions. Chaque nation a ses traditions, comme elle a ses moeurs, ses coutumes, ses usages, sa mentalité, son idéal.

Les traditions ont une naissance lente et laborieuse; elles subissent une évolution constante. Lorsqu'une nation est en formation, elles existent à l'état embryonnaire. A mesure que le sentiment national s'affermie, elles prennent consistance. Leur développement va de pair avec celui du sentiment national; souvent celui-ci leur est redevable de sa vigueur. S'il agonise, les traditions sont déjà mortes, car c'est l'oubli des traditions ancestrales qui conduit à l'apostasie de la nationalité.

Conservées les traditions, c'est chercher soi-même et transmettre à la génération qui pousse les moeurs, usages, pratiques, légués par les ancêtres. Ce culte du passé, qui se traduit par l'amour de l'héritage des aïeux, et par un soin jaloux des traditions, est noble et grand. Il décèle une âme vierge encore du balser brutal du matérialisme moderne, une âme vibrant encore au bienfaisant souvenir de l'histoire, une âme croyant que ses aïeux ne sont pas tout entier dans leur tombe!

La question du jour, dans les centres franco-américains, c'est celle de la conservation de la langue française et de la religion catholique. La survivance de la nationalité en dépend, dit-on. C'est vrai. Langue et religion, voilà ce que tout Canadien-français ayant un coeur dans la poitrine doit aimer et défendre! Mais, il ne faut pas oublier les traditions. Elles sont, avec la langue et la religion, la trinité constituante de la nationalité. Ne pas leur vouer la vénération qui leur est due, sera laisser se démanteler la muraille qui sépare le Franco-canadien de ses concitoyens de diverses origines. Tôt ou tard, alors, à cause d'un commerce journalier, toujours plus intime, il s'opérerait, au détriment de la langue et des aspirations françaises, une fusion funeste où se dénationaliserait certainement l'âme canadienne-française.

Quelles sont les traditions canadiennes-françaises? Quels sont les coutumes, moeurs et usages, particuliers à notre race? Quelles sont les pratiques de vie journalière que nous ont léguées nos oncles et qui ont jusqu'ici fait notre force?

Répondre à brûle-pourpoint serait peut-être chose difficile à plus d'un. L'atmosphère dans laquelle nous vivons en dehors de la province de Québec et dans les villes de cette province, où l'existence d'une population de langue anglaise met entrave à l'épanouissement des moeurs canadiennes-françaises, nous empêche de maîtriser nos traditions et de les respecter comme nous le devons. Il faut se transporter par la pensée dans les régions rurales de la province de Québec, pour y trouver une population canadienne-française dans toute l'acception du mot. C'est là que les traditions sont pures, fortes, exquises à saisir sur le vif.

A tout seigneur, tout honneur. La plus belle de nos traditions, c'est la bénédiction paternelle du 1er jour de l'an. Y a-t-il spectacle plus beau que celui d'un père qui lève sa main d'honnête homme vers le ciel pour bénir la nombreuse famille agenouillée devant lui? Et comme le Père Suprême doit contempler avec joie, du bord des cieux, cette scène si débordante de foi et de pitié! Il y a, dans la province de Québec, des hommes de quarante et de cinquante ans qui, le 1er de l'an au matin, vont de bonne heure s'agenouiller aux pieds d'un octogénaire dont la main tremble en les bénissant, et qui entrent ensuite à leur propre foyer pour appeler à leur tour la bénédiction du

Ciel sur de jeunes têtes de deux, cinq, dix et quinze ans. La mère tient dans ses bras le bébé, pour qu'il reçoive aussi la bénédiction paternelle. L'effet salutaire de cette coutume, tant sur le chef de famille que sur l'enfant, est profond et durable; le père se rend compte, s'il l'a oublié, de la majesté de son rôle; l'enfant apprend, dès le bas âge, que l'auteur de ses jours est dépositaire de l'autorité de Dieu dans la famille. Et ces leçons impressionnantes ont une heureuse répercussion sur la conduite individuelle et sociale des personnages de cette scène du jour de l'an au matin. A ce sujet, voici une histoire vraie:

Un premier de l'an, comme il l'a fait son action de grâce après sa messe, un prêtre voit venir à lui un homme réputé pour son indifférence religieuse, qui lui tient à peu près ce langage: "Mon Père, je voudrais me confesser. Je comprends votre surprise. Voici un mot d'explication: j'étais à peine levé, ce matin, que mes trois enfants ont fait irruption dans ma chambre, se sont mis à genoux et m'ont demandé de les bénir. Cela m'a rappelé mes jours de jeunesse où je demandais aussi la bénédiction paternelle tous les premiers de l'an. Saisi d'émotion, j'allais lever le bras pour bénir ces têtes blondes, lorsque je me suis souvenu que ma bénédiction ne pourrait que leur être funeste, tant que je ne me serais pas réconcilié avec Dieu. Je les bénirai, tantôt".

La bénédiction du premier de l'an, voilà une tradition qui mérite d'être conservée à tout prix. Heureuses les familles qui ne l'ont pas oubliée! Et que les autres la mettent de nouveau en honneur.

Une tradition charmante aussi se greffe sur la naissance de Jésus. Cette tradition, par ailleurs, est en train de se faire supplanter par une autre qui ne la vaut guère. Le bonhomme Santa Claus a acquis une grande popularité depuis quelques années. C'est un "fabriqué en Allemagne" paré d'une barbe touffue, qui apporte des joujoux aux bons enfants et mange les méchants. Les Canadiens-français n'ont que faire de ce vieil intrus; ils devraient conserver la légende française qui veut que le petit Jésus vienne lui-même, par le trou de la cheminée, déposer dans les bas des enfants sages des étrennes ou apporter un arbre de Noël enguirlandé dans lequel chacun a son cadeau. Voilà une tradition débordante de foi et pleine de charme. Inspiratrice de sentiments pieux chez l'enfant, elle est réconfortante aussi à l'âge mûr. Quel coeur de père n'est-il pas saisi d'une douce émotion en entendant la joyeuse voix argentine de son enfant dire: "Regarde ce que le petit Jésus m'a apporté!" Et comme elle est profonde de philosophie chrétienne cette parole naïve!

La tradition veut que chez nous, les souhaits de bonne année sortent de la bouche banale ou ils s'adressent à nos aïeux. On ne se contente pas de dire "Je vous souhaite une bonne année et l'accomplissement de tous vos desirs", on ajoute "une sainte année et le paradis à la fin de vos jours". Comme ce souhait révèle une âme croyante, que le souffle néfaste de la libre-pensée n'a pas encore effleurée! Le Ciel n'est-il pas le port vers lequel nous voguons? Dès lors, le meilleur souhait qu'on puisse recevoir, c'est d'y arriver sans encombre. Et d'ailleurs, le seul moyen de passer une bonne année, c'est de passer une sainte année, comme le seul chemin conduisant au bonheur est celui du devoir. Au renouvellement de l'année, cette formule consacrée "Et le Paradis à la fin de vos jours", est d'un à-propos parfait. Rappelez la fuite rapide du temps et le terme proche de notre vie, tel est son propre. Elle nous avertit que le temps passe et que nous passons aussi.

La tradition, au 1er de l'an, exige encore autre chose. Elle demande aux jeunes garçons et aux jeunes filles qui fréquentent l'école et pour qui le secret de la légende de la descente du petit Jésus par la cheminée n'en est plus un, d'écrire une lettre de bonne année à leurs parents. Règle générale, cette lettre est inspirée, sinon composée, par un religieux ou une religieuse là où ils ont la direction des classes, ou encore par la maîtresse d'école dans les campagnes. Les enfants, sous prétexte d'acheter un cahier, trouvent toujours le moyen d'obtenir quelques sous de leurs parents, sous qui servent à l'achat d'une feuille de papier ministre et d'une enveloppe de luxe. Lorsque le père, sérieusement, se met à table, le 1er de l'an au matin, les enfants de huit à quinze ans observent, à la dérobée, la surprise avec laquelle il lira la lettre de bonne année. Le fait est que le papa et la maman sont toujours surpris et beaucoup surpris. D'année en année, ils ne se doutent jamais du truc. Ces lettres du 1er de l'an frappent l'imagination des jeunes enfants; elles leur font saisir, par les sentiments qui y sont exprimés, toute la reconnaissance due à leurs parents et leur font comprendre l'affection dont ils doivent les entourer.

La Ignole, tradition apportée de France par nos ancêtres, était en train de tomber dans l'oubli, quand nos sociétés charitables, la St-Vincent de Paul surtout, l'ont ressuscitée. Elle consiste à faire, la veille du jour de l'an, une quête pour les pauvres, en chantant un refrain, qui remonte à l'époque druidique. Il est avéré que cette coutume française et la chanson qui la perpétue tirent leur origine de la cueillette du gui, dans la Gaule, sous les faucilles d'or des druides. Dans les campagnes et vil-

les canadiennes, les Ignoleux vont de maison en maison ou se promènent dans les rangs, par bandes de cinq à dix. Ils chantent à voix pleine leur refrain favori et ne pénètrent dans les logis que quand on vient leur ouvrir la porte, en grande cérémonie. Ils reçoivent alors "l'échignée" ou la "chignée" destinée aux pauvres, font parfois honneur à une collation, puis repartent en chantant:

Bonjour le maître et la maîtresse
Et tous les gens de la maison, etc.

La coutume de célébrer la St-Catherine par une fête à la "tire" est essentiellement canadienne. Et sa popularité semble à jamais assurée. Cette tradition a son origine à la fondation de la première école de Montréal, par Marguerite Bourgeois; pour commémorer cet événement, chaque année, la bonne soeur, dans l'impossibilité où elle était de fournir aux écoliers de la colonie naissante des bonbons et friandises, y suppléait par de la "tire" blonde. Aujourd'hui, au retour du 25 novembre, dans les collèges et convents comme dans les foyers canadiens-français, on mange de la "tire" et l'on s'amuse, comme dans le bon vieux temps, en "honneur de la Catherine".

Il y a une foule de belles traditions encore pleusement conservées dans nos campagnes, et qui décèlent une vie de famille intense, tandis que le courant moderne s'acharne à créer la désertion autour du foyer: les visites du jour de l'an, le tirage du gâteau des Rois, les repas et veillées de famille, les corvées joyeuses, le réveil de Noël, les réjouissances des jours gros, le deuil de la semaine sainte etc.

Des traditions, mais notre vie journalière en est pleine. Au lever, c'est le bonjour avec lequel les enfants bien élevés saluent leurs parents, aux repas, c'est le bonjour dit par le chef de la maison; le soir, c'est la prière en famille; le dimanche, c'est l'observation stricte du jour du Seigneur, la prière, le repos, la saine récréation. Une naissance apporte la joie même si la famille est déjà nombreuse. Un mariage se célèbre par un festin auquel on convie le Curé de la paroisse; il y a musique; les vieilles chansons se font entendre, on se permet parfois de danser un peu, des danses inoffensives, mais on ne va se pas. Les funérailles vont accourir au service du défunt tous les parents et amis; d'abord, ils se sont relevés au chevet du malade, ensuite ils ont veillé au corps, enfin, ils suivent la dépouille au cimetière. Une sympathie réconfortante enveloppe la famille éprouvée; dans la tombe entrouverte des bouquets spirituels et des prières tombent. Les Canadiens-français, comme les peuples pleins de foi, aiment leurs morts.

Nos traditions sont belles, conservons-les; elles sont vibrantes, observons-les; elles sont précieuses, aimons-les.

CHARLES LECLERC.

Bon sang riche signifie bonne santé

Un peu plus de sang riche et rouge et tous les maux disparaîtront.

Le manque de sang suffisamment riche et rouge n'amène pas seulement presque toujours de la nervosité, si ce n'est l'anémie est trop longtemps négligée, le sang se transforme en un sang guérira tous ces maux. Un peu plus de sang riche et rouge donnera une nouvelle santé, une nouvelle vitalité et rendra la vie agréable. Pour obtenir plus de sang riche et rouge il faut avoir recours aux Pilules Roses du Dr Williams. Aucun autre remède n'augmente et n'enrichit le sang aussi rapidement et aussi sûrement. La guérison commence réellement avec la première dose bien qu'on ne puisse pas naturellement le



WRIGLEYS

La Gomme Parfaite

Les soldats l'aiment parce qu'elle leur donne de l'endurance. En marche ou au cantonnement, ce délicieux bonbon rafraîchit et calme les nerfs.

Les armées d'Europe en ont consommé de grandes quantités; c'est une preuve de ses mérites.

FAITE AU CANADA



Mâchez-en après chaque repas

MARCHE DE JOLIETTE

Samedi, le 20 janvier 1917.

GRAINS

	\$ cts.	\$ cts.
Avoine par minot.....	75	0 80
Orge par 50 lbs.....	00	1 00
Blé par minot.....	00	2 50
Pois par minot.....	00	3 50
Sarrasin 50 lbs.....	00	1 25
Blé-d'Inde par minot.....	10	1 40
Graine de mil lb.....	00	0 00
Graine de trèfle par lb.....	00	0 00
Graine de trèfle blanc.....	00	0 00

VIANDES

Lard par 100 lbs.....	20	00	00
Lard frais par lbs.....	0	23	0 25
Lard Salé lb.....	00	00	0 22
Boeuf par do.....	0	19	0 20
Mouton par do.....	00	00	0 18
Agneau par quartier.....	00	00	0 00

VOLAILLES ET GIBIERS

Poules par couple.....	1	50	2 00
Poulets la livre.....	00	00	0 20
Dinde.....	00	30	0 32
Perdrix do.....	00	00	0 00

LEGUMES ET FRUITS

Patates (2 minots).....	00	00	2 15
Navets par minot.....	00	00	0 50
Carotte do.....	00	00	0 60
Oignons do.....	00	00	1 00
" par tresse.....	00	12	0 20
Ail par tresse.....	00	12	0 14
Fèves (le plat).....	00	00	0 30
Choux (la pomme).....	00	05	0 07
Noix par minot.....	00	00	0 00
Pommes par minot.....	1	50	2 00

LAITERIE ET DIVERS

Beurre frais par lbs.....	40	00	0 42
do salé do.....	00	00	0 00
Oeufs par douzaine.....	45	00	0 50
Saindoux par lbs.....	00	00	0 25
Sirof d'érable par gallon.....	25	1 50	0 00
Sucre d'érable par livre.....	15	00	0 00
Miel par livre.....	00	00	0 60
Laine par livre.....	00	00	0 60
Laine en écheveaux la lb.....	00	1	00
Savon.....	00	00	0 07
Peaux par livre.....	00	00	0 21
Peaux de Veau.....	2	25	2 50
Foin par cent bottes.....	8	00	0 10
Foin par botte.....	00	00	0 10
Paille par botte.....	00	00	0 00
Etoffe la verge.....	00	00	0 00

JOSEPH LEDUC,
Clerc du Marché.

J. C. Perrault

—AGENT D'ASSURANCES—

Fes, Vie, Accidents et Assurance de Patrimoine

Successeur de

E. G. PICHÉ & Cie

Banque Nationale

Place Bourget, JOLIETTE.

Colonne J. T. Gaudet 1917

Le premier jour de l'An est une bonne occasion de changer d'habitudes.

Nous sommes certains que ceux qui ne nous ont pas fait l'honneur d'une visite trouveront cette année qu'il leur serait très avantageux de le faire et seront convalscents qu'en le faisant de trouver tout ce qu'il leur faut.

Faites en sorte que nous soyons votre Pharmacie.

Brisez avec l'habitude d'être indifférents quand vous achetez. Laissez-nous l'honneur de vous servir régulièrement dans vos petits besoins, par là vous aurez satisfaction, sécurité, et épargne d'argent.

Ordonnez par maille et sauvez du temps.

Nous portons à ce département notre meilleure attention, et ceux qui s'y adresseront trouveront autant d'avantages que ceux qui viennent à notre magasin.

Service prompt et régulier.

Les ordres sont toujours remplies le jour de leur réception.

L'Huile de foie de morue très facile à prendre.

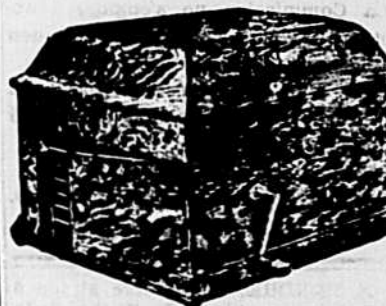
Quelle que soit la difficulté que vous ayez à prendre l'huile de foie de Morue, soit claire ou en émulsion, vous serez très certainement satisfaits en prenant

Notre Huile, foie de morue améliorée.

Avec toutes ses propriétés reconstruites elle est supérieure à tout ce qui peut être pris.

Quand on est affaibli par la grippe ou le rhume, rien ne peut ramener à la santé aussi promptement que cette préparation.

GRAMOPHONE



Laissez-moi vous rappeler au début de cette nouvelle année, les souhaits de plus sincères que nous formulons pour le succès de vos entreprises, et veuillez en même temps accepter nos plus sincères remerciements pour le généreux support dont vous nous avez gratifiés durant les douze derniers mois, et confiant dans la continuation de votre bienveillant patronage.

Nous demeurons avec nos meilleures salutations,

Votre dévoué,

J. T. Gaudet Pharmacien

41 Notre-Dame, Joliette.

CIGARETTES MURAD



Le mélange est exceptionnel



Partout - Pourquoi? Qualité Supérieure

QUINZE CENTIMS

Tenez les petits bien portants durant l'hiver

L'hiver est une saison dangereuse pour les petits. Les jours sont si changeants — aujourd'hui, un beau temps, le lendemain du froid et de la tempête. — que les mères craignent de faire prendre aux enfants le bon air et de l'exercice dont ils ont besoin. En conséquence ils sont souvent confinés dans des pièces surchauffées, mal ventilées et sont bientôt atteints de rhumes ou de grippe. Ce qu'il faut pour tenir les petits bien portants ce sont les Tablettes Baby's Own. Elles régularisent l'estomac et les intestins et chassent les rhumes et avec leur emploi le bébé pourra sortir durant l'hiver en toute sûreté.

Les Tablettes sont vendues par les marchands de remèdes ou par la poste à 25 cents la boîte de The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

L'onguent Mentholisé de Davis est frais et adoucissant quand on l'applique pour les morsures, les piqures et les éruptions de la peau ou blessures. Il soulage de suite la souffrance. Boîtes de 25c. Préparées par la Cie Davis & Lawrence, Montréal.

L'ETOILE DU NORD

Imprimée et publiée par ALBERT GERVAIS.

Joliette, Jeudi, 25 Janvier 1917.

RAWDON

Mardi, le 16 courant, plusieurs amis de Rawdon voulurent ménager une surprise à M. William Laliberté.

Dès six heures, les voitures se succédèrent chargées de gens gais, avides de présenter à leur hôte leurs félicitations à l'occasion de son début dans sa nouvelle carrière.

M. Laliberté quoique pris à l'improviste, sut faire honneur à sa maison en leur donnant l'heure de sa musique et sauterie fut le programme de la soirée.

A la mi-fête, M. et Mme Laliberté invitèrent leurs convives à un somptueux goûter. Tous y répondirent avec entrain.

M. Laliberté regretta, pour des raisons majeures, ne pouvoir convier à la fête tous ses électeurs, mais exprima le désir de les remercier par la voix de ce journal.

Étaient présents à la fête : M. et Mme Cyrille Breault, M. et Mme John Lane, M. et Mme Ovide Courtemanche, M. Adrien Leblanc, Mlle Virginia Leblanc, Mlle Sara Leblanc, M. Hermas Breault, M. Léon Breault, M. Luthaire Breault, M. Ludger Breault, M. Médard Breault, Mlle Louise Breault, M. Jean Courtemanche, M. Albani Courtemanche, M. Albert Lane, Mlle Lily Lane, Mlle Alice Lane, M. Francis Lane, M. Wilmer Lane, M. Edmond Lane, Mlle Gertrude Lane, Mlle Mary-Ann Lane, Mlle Marie-Ange Lane et Mlle Virginie Courtemanche.

Tous se séparèrent à l'aube du jour en emportant avec eux les meilleurs souvenirs de cette fête de franche gaieté et réitérant l'espoir de se rencontrer plus souvent en pareille occasion.

Province de Québec, District de Joliette.



La Corporation de la Ville de Joliette

AVIS PUBLIC.

JE donne avis aux électeurs de la ville de Joliette que, en conformité de l'avis d'élection de trois échevins pour la ville de Joliette par moi donné nul suivant la loi le quinze janvier mil neuf cent dix-sept, ce jour, vingt-cinq janvier mil neuf cent dix-sept, Messieurs EDMOND WODON, marchand-quincaillier, SAMUEL RACINE, commerçant de tabac, et LOUIS-AMÉDE CHARTIER, marchand-épicerie ont été élus par acclamation échevins de la ville de Joliette, aucun autre candidat n'ayant été présenté aux dites charges d'échevins.

Donné à Joliette ce vingt-cinq janvier mil neuf cent dix-sept. (Signé) : J. ANTONIO BEAUDOIN, Officier-Rapporteur.

Vraie copie : J. ANTONIO BEAUDOIN, Off. Rapporteur.

SOUSSIONS DEMANDÉES

La Municipalité Scolaire de St-Paul de Joliette demande des soumissions pour la construction d'une école près de "Crabtree Mills".

Ces soumissions seront reçues jusqu'à jeudi, 8 février, à 10 hrs A. M. La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Pour plan et devis, s'adresser au secrétaire-trésorier de la Municipalité Scolaire de St-Paul.

Président : GILBERT VINCENT, Sec.-Trés. : WILFRID MALO. 25jan. 2fs

A VENDRE.—Une terre située à 15 arpents du village de St-Henri de Mascouche de la contenance de 1.1. culture, bûche de maison, grange, écurie et autres dépendances, le tout en bon ordre et presque neuf, l'eau est dans la maison et dans tous les bâtiments, est offerte en vente le tout en bloc ou séparément, à des conditions faciles. Pour plus de détails, s'adresser à M. C. A. Beaudoin, propriétaire, St-Henri de Mascouche. 18jan 3fs

PROPRIÉTÉS A VENDRE. Ayant décidé de diminuer le nombre de mes propriétés, j'offre à de bonnes conditions, maisons privées modernes, et de rapport, sur les rues Manseau et Notre-Dame, près de l'église St-Pierre, aussi sur la rue St-Charles. Conditions : Tiers argent comptant, balance par paiements mensuels comme l'oyer, au goût de l'acheteur. ALPH. DUBOIS, 132 rue Notre-Dame, Joliette. 18jan 3fs

MENTHOL POUR Morsures Piqures Égratignures

COMME UNE NOUVELLE CREATURE

"FRUIT-A-TIVES" Apporte la Joie de la Santé, après deux ans de souffrance.



MADAME LAPLANTE, 85, rue Ste-Rose, Montréal.

"J'ai été malade et souffrant pendant plus de deux ans. Je souffrais constamment de maux de tête, et j'avais des palpitations de cœur, tellement que j'avais peur de mourir. J'avais toujours comme une boule sur l'estomac, et j'étais terriblement constipée. J'avais des douleurs dans le dos et les reins. Je me suis fait soigner par un médecin, pendant un an et demi, mais il ne m'a fait aucun bien. En dernier ressort, j'ai essayé "Fruit-a-tives", et après en avoir pris trois boîtes, j'étais considérablement mieux, et douze boîtes m'ont rendue à la santé".

M. ARTHUR LAPLANTE, 50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grand échantillon, 25c. Chez tous les pharmaciens, ou envoyé franc de port, sur réception du prix, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa.



Depuis le 14 Janvier, les trains circulent comme suit :

LAISSENT MONTREAL (Tous les jours, excepté le dimanche)

9.30 A. M. Pour Joliette, Québec et Rivière à Pierre.

9.30 A. M. — Pour St-Jacques et Rawdon, les mardis, jeudis et samedis seulement.

5.00 P. M. — Pour Joliette, l'Épiphanie, Rawdon, Shawinigan Falls et Grand'Mère, les mardis, jeudis et samedis seulement.

5.00 P. M. — Pour l'Épiphanie, Rawdon, Joliette, St-Jérôme et Huberdeau, les lundis, mercredis et vendredis seulement.

LAISSENT JOLIETTE

9.40 A. M. et 3.10 P. M. — Pour Montréal, tous les jours excepté le dimanche.

10.55 A. M. — Pour Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Grand'Mère, Québec et Chicoutimi.

6.30 P. M. — Pour Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Grand'Mère, les mardis, jeudis et samedis seulement.

6.30 P. M. — Pour St-Julienne, St-Jérôme et Huberdeau, les lundis, mercredis et vendredis seulement.

6.20 A. M. — Mixte pour St-Jérôme, Hawkesbury et Ottawa, tous les jours, excepté le dimanche.

ARRIVENT A JOLIETTE

9.30 A. M. — De Huberdeau, St-Jérôme, New-Glasgow, Ste-Julienne, etc., les mardis, jeudis et samedis.

10.55 A. M. et 6.30 P. M. — De Montréal, Charlemaigne, l'Assomption, l'Épiphanie, etc.

3.10 P. M. — De Ste-Elisabeth, St-Norbert, Shawinigan Falls, Rivière à Pierre et Grand'Mère.

9.30 A. M. — Lundis, mercredis et vendredis, de Grand'Mère, Shawinigan Falls, St-Paulin, St-Norbert, etc.

Pour taux, horaires et autres informations, s'adresser à JAS. MORRISON, Agt. Gén. des Pass., Montréal ou C. G. MacPHERSON, Agent, Joliette, P. Q.

M. G. Arthur Beauséjour, accordeur de pianos, invite sa nombreuse clientèle et les autres personnes de Joliette qui désireraient faire accorder ou réparer leur piano, à bien vouloir donner leur nom au magasin Boulevard & Daly. Tout travail sera exécuté avec soin et au plus bas prix. 16jan 3fs

Magasin à louer au coin des rues St-Charles Borromée et St-Viateur, Joliette. Bonne place d'affaires pour une épicerie. Possession immédiate, pas de loyer à payer d'ici au mois de mai prochain. S'adresser à M. Gaspard Champoux, No 20 rue Fabre, Joliette. 11jan 4fs

J'ai le plaisir d'annoncer aux cultivateurs du district de Joliette que je suis encore le seul acheteur de la Rock City Tobacco Co. Les lundis et samedis de chaque semaine je serai à l'ancienne manufacture Gervais, à Joliette, pour recevoir et acheter le tabac. JULES GOULET, 7d 3ms 94-Jacques, Qué.

Pharmacie Geoffroy

(Ancienne Pharmacie Boucher)

51 rue Notre-Dame, Joliette Boite postale 166, Téléphone 228.

Comme on s'y attendait, notre sensationnelle réduction de prix des deux dernières semaines a trouvé des imitateurs. Ceux même qui avaient promis de donner des prix spéciaux, non dans leur colonne d'annonces, mais à leur comptoir seulement, ont déchéiré leurs écrits et affichés des produits à nos prix ou à peu près.

Tant mieux pour le public consommateur de Joliette et des environs, et nous espérons qu'il nous en saura gré à l'occasion.

Maintenant que nous avons battu le chemin et que nous avons inauguré dans Joliette les ventes à

1 centin

prouvez-nous votre reconnaissance en venant plus nombreux que jamais à notre pharmacie. Nous serons toujours capables de reconstruire les prix de nos confrères, si bas soient-ils, et les prix spéciaux annoncés dans leurs colonnes d'annonces seront nos nôtres ; lorsque nous pourrions faire encore mieux, nous vous le ferons savoir. Inutile donc de vous donner de nouveaux prix pour le moment. Nous l'avons fait jusqu'à présent pour annoncer nos spécialités et les préparations faites sous notre direction. D'ailleurs, pour les médecines patentées qui se vendent partout, à quel servira de vous donner de nouveaux prix plus bas que ceux connus. Nous n'y verrions pas d'autres effets que d'imposer aux favorisés de la "DIVINE PROVIDENCE" l'obligation de faire mieux et les obliger à invoquer les saints du Ciel pour voir venir à eux des acheteurs sérieux de leur "FONDS DE COMMERCE".

Extra Spécial

A tous les samedis entre dix et onze heures de l'avant-midi, trois et quatre heures de l'après-midi, et sept et huit heures dans la soirée, nous aurons des spéciaux que nous vendrons à meilleur marché que le prix coûtant. Ces articles seront indiqués sur notre tableau noir ; vous n'aurez qu'à le lire dans nos vitrines et venir aux heures indiquées pour avoir ces objets. Mot de la fin : —

Voyez notre Vitrine.

Pharmacie Geoffroy

(Ancienne Pharmacie Boucher) 29nov 3no

QUE VOTRE ARGENT COMBATTE POUR VOUS AU FRONT ACHETEZ LES CERTIFICATS-ÉPARGNES DE GUERRE DU GOUVERNEMENT CANADIEN REMBOURSABLES DANS TROIS ANS

Chez Nous et Autour de Nous

—Les Quarante-Heures à l'Hôpital St-Eusèbe commenceront dimanche, le 28 janvier, à 8 hrs. Le soir à 6 hrs aura lieu l'anniversaire honorable. La messe de 7 hrs aura lieu à 6 hrs.

—AVIS : Messieurs S. Vessot & Cie, Joliette, Qué., annoncent au public qu'ils achètent de la fonte de vieux poêles au prix de 50 à 60cts le cent livres selon la qualité, et autre vieille fonte de machinerie, etc., au prix de 60 à 75cts le cent livres.

—A VENDRE : Une beurrerie située sur la rive du fleuve St-Laurent, à 20 arpents de l'église de St-Sulpice, comté de l'Assomption et près d'une école, avec tout l'outillage complet et autres bâties y attenantes, est offerte en vente à des conditions avantageuses. C'est une chance exceptionnelle pour un beurrer, qui désire s'établir et se créer un bel avenir, s'adresser immédiatement à M. L. E. Bouvier, St-Sulpice, comté de l'Assomption. 25jan. 2fs

—Depuis plusieurs jours nous jouissons d'un froid sibérien. Le marché de samedi dernier a été peu fréquenté ; il ne pouvait en être autrement, vu que les chemins à la campagne sont très méchants.

—Un commencement d'incendie s'est déclaré dans l'écurie de M. Alex. Robitaille, mardi après-midi. Grâce à la promptitude des pompiers, le feu a été vite sous contrôle. Un cheval appartenant à M. Robitaille qui se trouvait dans l'écurie a été asphyxié et est mort quelques heures après. La perte de ce cheval est couverte par une assurance.

—Un jeune garçon d'une quinzaine d'années ou plus désirant cultiver son instruction, tout en apprenant un bon métier, trouvera position immédiate en s'adressant de suite au bureau de L'Étoile du Nord.

Inutile de se présenter si on n'est pas sérieux.

—M. Charles LeBlanc, marchand de fer, de Joliette, offre en vente sa propriété de la rue Notre-Dame et son fonds de commerce, vu qu'il abandonne les affaires pour cause de santé. Pour plus de détails, adressez-vous à lui-même, 48 rue Delanauère, Joliette. 28jan 4fs

Les personnes âgées souffrent d'attaques d'épuisement nerveux, de faiblesse du cœur et d'affaiblissement. — Le meilleur remède est le Ferrovim, le tonique fortifiant, qui stimule la digestion et fortifie tout le système. Grandes bouteilles \$1.00. La Cie Davis & Lawrence, Montréal.

La mauvaise digestion et la faiblesse qui s'ensuit voilà les deux grands maux dont se plaignent les hommes. Les PILULES MORO, souveraines pour les hommes, rétablissent la bonne digestion et les forces reviennent. Hâtez-vous de vous guérir afin de travailler avec confort.



M. V. LAGACE.

"Hâtez-vous de me guérir parce que je veux reprendre mon travail." Voilà le cri déchirant, navrant que nous lançons de braves travailleurs qui souffrent depuis des années et à qui toute besogne est interdite.

Quel sort triste que celui de l'ouvrier qui ne peut plus continuer sa tâche, qui s'attarde dans son lit au lieu d'être à l'atelier, dont l'argent passe aux comptes de médecins impuissants au lieu de s'ajouter dans son carnet de banque.

Nous comprenons bien le cri de détresse de ce laborieux. Nous lui recommandons les PILULES MORO qui font ce que les médecins n'ont souvent pu réussir à faire, leur rendre la santé.

Voici une des nombreuses guérisons opérées par les PILULES MORO.

"Je passais mes journées dans une manufacture où l'on souffrait à cause du manque d'air et de la chaleur. Lorsque j'étais à mon travail, j'étais tout à coup pris de faiblesse, de vertiges et j'étais obligé de sortir. C'était très ennuyeux pour moi. Il y avait deux ans que je m'apercevais de ces malaises ; ils étaient moins fréquents au début, mais j'en étais arrivé à tant souffrir, malgré les remèdes que deux médecins m'avaient prescrits, que je me sentais découragé si je n'avais pas eu quelque confiance dans les Pilules Moro que je n'aurais pas encore essayées. Les premières boîtes que j'ai prises m'ont remonté l'estomac ; l'appétit est revenu, la digestion s'est mieux faite, les forces se sont augmentées puis bientôt je fut la santé." M. Vertume Lagacé, 67, rue Water, Danielson, Conn.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent venir voir notre médecin sont invités à lui écrire. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

Sortir d'une maison chaude quand il fait froid au dehors occasionne souvent le rhume et la toux. Prenez de suite le Baume Allen pour la toux et évitez ainsi de sévères attaques bronchiales. Bouteilles de 25c.

La population de Joliette mérite des félicitations pour la part active qu'elle a donnée à l'oeuvre du bazar. Le montant réalisé est de \$4053.02. Ce qui fait une augmentation de \$832.62 de plus que l'an dernier.

La partie de whist-euchre organisée par les Dames de Charité de la paroisse St-Elisabeth, au profit des pauvres du Convent des Rvdes Srs de la Providence aura lieu le mardi, 6 février, au lieu du 7 tel qu'annoncé précédemment. La soirée sera sous la présidence de M. le chanoine N. Ferland, curé. Plusieurs magnifiques prix seront offerts.

A VENDRE : M. J. Moïse Belle-Rose, de St-Michel des Saints offre en vente une boulangerie bien outillée avec voiture à transporter le pain ainsi, qu'un étal de boucher avec tous les accessoires, dans le même établissement, située dans le centre du village de St-Michel des Saints. Le tout est offert en vente à bon marché et à des conditions faciles. Pour plus de détails, écrivez-lui. 25jan 4fs

—M. Yvette Frère, plombiers ont le plaisir d'informer les citoyens de la ville et du district de Joliette qu'ils ont ouvert au coin des rues St-Anne et Manseau, Joliette, une boutique de plomberie. Les ouvrages seront exécutés par des ouvriers d'expérience et les ordres remplis avec ponctualité. Venez nous voir ou téléphones au No 78. 14jan 12fs

Pharmacie Boucher

CALENDRIERS.

Il nous reste encore un couple de cents calendriers que nous distribueront à nos meilleurs clients ; ne vous gênez pas de nous les demander parce que nous oublions généralement de les offrir.

TEMPERATURE.

Afin d'obliger nos clients, nous avons fait poser un thermomètre à l'alcool très sensible et très exact ; le public est invité à le consulter.

HUILE DE MORUE.

Notre Huile de Foie de Morue exposée dans nos vitrines depuis quelques jours est la meilleure ; elle est fraîche, très pure et peu chère.

GRAINS DE SEMENCE.

Nous avons commencé à préparer notre assortiment de grains de semence. Généralement vers le 15 ou le 20 de janvier, nous commençons à vendre des grains de céréales, de tomates, de tabac, etc., cette année comme d'habitude, nous serons prêts à temps, à répondre à notre clientèle et remplir ses commandes.

A VENDRE.

Un petit bureau avec très bonne chaise, presque neuf ; à vendre à très bas prix. S'adresser à la Pharmacie Boucher, coin Manseau et Place Lavallière.

ON DEMANDE A ACHETER

Une couple de cents livres de grain de lin.

On a aussi besoin de bouteilles, un peu de tous les genres ; on les achètera et les paiera le plus cher possible.

NOS PRIX.

Vers la fin de notre annonce du 30 novembre dernier, nous écrivions : "Nous sommes bien décidés de pousser plus que jamais notre politique commerciale de grande réduction, nous serons en mesure de battre tous les records de prix. Eh bien, comme toujours, nous voulons tenir notre parole et pour le prouver nous soumettons les prix suivants :

- Sirop hypophos. Co Polo ... 2 bout. \$1.00
Elixir Huile de Morue Polo ... 1 bout. 60c
... 2 bout. \$1.00
... 3 bout. \$1.25
Sirop Pin blanc, ... 2 bout. 25c
Restaurateur Polo, ... 2 bout. 50c
Pâte Dentifrice, ... 2 tubes 25c
Lotion Antiparasitaire Polo ... 2 bout. 25c
Papier de toilette en rouleau ou carré, 11 oz, 2 pour ... 20c
Brosses à ongles, ... 4 pour 50c
Emplâtres à la belladone, 2 pour 25c
Pilules rouges, les véritables ... 3 boîtes 90c
Pilules Moro, les véritables ... 3 boîtes 90c
Savon Baby's Own, la boîte ... 25c
Eau Carabana, la bout. ... 18c
Eau Riga, 2 bout. ... 18c
Cure-dents de 10c la boîte pour ... 5c
Teinture à cheveu de 40c bout. 25c
Sirop de Gomme d'Épinette de 50c pour ... 19c
Liniment Égyptien, la bout ... 18c

Aussi un fort assortiment de savons, grande quantité d'Huile de Foie de Morue, Wampole, Carnol, Pilules Dodd's, à des prix défiant la compétition.

Ces produits seront livrables au prix marqué et payable sur livraison. À la Pharmacie Boucher, coin Manseau et Place Lavallière, et seront en force jusqu'à écoulement de la marchandise ; mais il y a une bonne quantité des produits annoncés.

EPONGES.

Nous venons de recevoir une grande quantité d'éponges que nous vendrons pour moins de la moitié du prix coûtant ordinaire, éponges de bain, pour la toilette ou autres.

Suivez attentivement notre annonce, tous les quinze jours nous la changerons, comme nous l'avons déjà dit, il y aura toujours quelque chose d'intéressant.

On demande une servante connaissant bien la cuisine, pour une petite famille ; s'adresser au No 17 Ave. du Parc.

"La Pharmacie Boucher"

MAINTENANT COIN MANSEAU ET PLACE LAVALLIÈRE.

Téléphone Bell : 128. Boite Postale : No 64. 29nov. 12fs

Derniers 10 Jours de Vente de Déménagement

Tout doit être vendu. — Venez chercher votre part des occasions. Venez l'avant-midi.

Commandes par maille ou par téléphone remplies avec soin ; argent remis, si la marchandise ne donne pas satisfaction.

Table with 6 columns: Item description, Price, Item description, Price, Item description, Price. Includes items like Chemises assorties, Boite Postale 43, Tell Bell: 294, J. CLAUDE BARRETTE, 18 PLACE DU MARCHÉ, JOLIETTE, etc.